1787 | 1891 ՄԱՅԻՍ 9 ԲԵՆՋԵՆԳԻՀ | 1308 ԵՎԻՍԱԿ 12 | ԵԼՍԻՆՃԻ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ՄԻԱՄԱՐՕՒ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թերթէն 20 ղրուշ

{صاحب امتياز: جيوڵكيان}

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, 2ՆԱԽ՝ վճարելի գինն սահիկով 1 ղր. 8 միանգամ սահիկով 11ք 10ք. կամ. » 3

Մէկ տառը նոքին սահիկ պէտք է մէկ անգամ օրուն մեջ տպուի։ Ամսական էվրոպ իսկ օրուն մեջ մը։

Խմբագրատեղի, Սիրամարգաց Գաղը Ելի ճամբէն նուէրս 20 ձիվելիկեան մաթբասանոցն մէջ։ Գրագրութիւն մէկուսի կողմանէ սահիկ վճարուելու

ՑԻԳԻՐԱՆ ՁԻՎԷԼԻԿԵԱՆ միւրաճաաթ օրուն։

ԻԽԹԱՐ

Կաղէթամարդն թաշրա ապօնէլերինուն պաղարը՝ ապօնման պէտէլերինին թէեմիւէրինի ուղտէի թէեմիւրէ պրադմրշ օլարգլարընտան, մուսամիլ յհիւմ ապօնէլերիմիզին պիր ան եվվել թէեմիւէի տէյնէ հիմմէթ ու միւսարէաթ իթմէլերի ըճա ու իխլաար օլընը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սատրազամ վէ Սէրասքէր բաշալար հազարթիրյա Մալիյէ վէ Զապթիյէ նազրլարը պէյլէր հազարաթը՝ տուն Մապէյնէ ազիմէլէ, պաղը իրատաթր Սէնիյէի աքաղ ու թէլագգը էյլէմիյլէր տիր։

—Տիւն Մէճլիսը միւքէլլաթ Օրման վէ Մէատին միւտիրը ուսմանի Գուլամէհան Պետրոս էֆ. հազրէթլերի ճէլգ ու տավէթ պուրլրմրշ, վէ մէճլիսը մէզքիւրտ թիճարէթ ահտնամէյերի հագգընտա տախի միւզաքերաթ ճէրէյան էյլէմիշ տիր։

Տիւնքի Մէճլիսը միւքէլլաթա, ֆէրիդ Նէճիպ բաշա հազրէթլերինին Իզմիտ քէօրֆէզինտէն Տիւրպէքիրէ գատար ինչասը իսթիյազը Թալեպ իթտիկի չըմէնտրֆէը խաթթընա ատ էվրաղ տախի գրաաթ օլընմրշ, վէ կէլէճէք չարչէնպիհ կիւնիւ մէճլիսը միւքէլլատա օր պաղտէքի միւզաքերաթա տէվամ օլընմաք գաբարկիր օլմրշ տը։

—Իզմիր էշրաֆընան Եահէա հայաթի բաշա հազրէթլերի տուն Տէրսաատէթ կէլէրէք, արզը ուսուտիւթ զրմնտա տոզրուճա Մապէյնէ կիթմիշ վէ սէրգուրէնա հաճի Ալի պէյ հազրէթլերի վատէթասրյլա մաղհարը իլթիֆաթը Շէհրիյարի օլմրշ տը։

—Թօքիատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն Ճաբան իմբէրաթօրը՝ նհտա պուլրլան տիլարը մահալը մէզքիւրէ կէօթիւրէն եավերանը Շահանէտէն Մէհմէտ պէյ՝ կէյէն բէնզէնպիհ կիւնիւ Ճաբան իմբէրաթօրը թարաֆընտան գապալ օլընարագ նամմի հիւմայունը իմբէրաթօրա իթա էյլէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր՝ եէվմը մէզքիւր ագչամրը միրը մուսամիլէյհէ իքրամէն սէրայտա պիր զիլֆէթ քէշիտ իթմիշ վէ քէնտիսինէ Սօյլլ Լէվան նիշանընը Ցիւնէիւ բիւթպէսինի իհսան էյլէմիշ տիր։

Ճաբան իմբէրաթօրը՝ Զաթը հազրէթը Բատիշահիտ պիր Թէլէկրաֆ տախի քէշիտ իտէրէք, Ճաբան սէֆինէլերինին Տէրսաատէթտէ պուլունտրգլարը միւտտէթէ զապթան վէ էֆրատը հագլարընա իպրազ պուլրլան իլթիֆաթա վէ ախիրէն նահլ օլտրը հէտիւլէր իլէ նամէի Հիւմայունտան տօյալը պէյանը թէշէքքիւրաթ էյլէմիշ տիր։

—Իսթուլլահ Խանը Տէրսաատէթ Իրան սէֆարէթինէ թայինի խուսուսը պու քէրրէ քէսաբ բէմիյէթի յիտ, վէ Իրան տէվլէթի Թարաքընտան Խանը միշարէյէհին գապուլի՝ հիւքիւմէթը Սենիյէտէ արզ ի տրիմիշ տիր։

—Եարին Բուսանիա գրալընին նէվմը ճիլուսը օլմագ միւնասէպէթիլէ չէհրիմիզ Բուսանիա սէֆարէթխանէսինտէ մէրասիմը թէզրիքիւէ իլիա գրլընաճաղը կիպի, ագշամ տախի պիր զիլֆէթ քէշիտ օլընաճագ տը։

—Թօքիատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն Ճաբան իմբէրաթօրը նհտա պուլրլան տիլարը մահալը մէզքիւրէ կէօթիւրէն եավերանը Շահանէտէն Մէհմէտ պէյ՝ կէյէն բէնզէնպիհ կիւնիւ Ճաբան իմբէրաթօրը թարաֆընտան գապալ օլընարագ նամմի հիւմայունը իմբէրաթօրա իթա էյլէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր՝ եէվմը մէզքիւր ագշամրը միրը մուսամիլէյհէ իքրամէն սէրայտա պիր զիլֆէթ քէշիտ իթմիշ վէ քէնտիսինէ Սօյլլ Լէվան նիշանընը Ցիւնէիւ բիւթպէսինի իհսան էյլէմիշ տիր։

Ճաբան իմբէրաթօրը՝ Զաթը հազրէթը Բատիշահիտ պիր Թէլէկրաֆ տախի քէշիտ իտէրէք, Ճաբան սէֆինէլերինին Տէրսաատէթտէ պուլունտրգլարը միւտտէթէ զապթան վէ էֆրատը հագլարընա իպրազ պուլրլան իլթիֆաթա վէ ախիրէն նահլ օլտրը հէտիւլէր իլէ նամէի Հիւմայունտան տօյալը պէյանը թէշէքքիւրաթ էյլէմիշ տիր։

—Իսթուլլահ Խանը Տէրսաատէթ Իրան սէֆարէթինէ թայինի խուսուսը պու քէրրէ քէսաբ բէմիյէթի յիտ, վէ Իրան տէվլէթի Թարաքընտան Խանը միշարէյէհին գապուլի՝ հիւքիւմէթը Սենիյէտէ արզ ի տրիմիշ տիր։

—Եարին Բուսանիա գրալընին նէվմը ճիլուսը օլմագ միւնասէպէթիլէ չէհրիմիզ Բուսանիա սէֆարէթխանէսինտէ մէրասիմը թէզրիքիւէ իլիա գրլընաճաղը կիպի, ագշամ տախի պիր զիլֆէթ քէշիտ օլընաճագ տը։

—Թօքիատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն Ճաբան իմբէրաթօրը նհտա պուլրլան տիլարը մահալը մէզքիւրէ կէօթիւրէն եավերանը Շահանէտէն Մէհմէտ պէյ՝ կէյէն բէնզէնպիհ կիւնիւ Ճաբան իմբէրաթօրը թարաֆընտան գապալ օլընարագ նամմի հիւմայունը իմբէրաթօրա իթա էյլէմիշ տիր։

—Մէքթէպը Միլքիյէ մէէզունլարընտան Ահմէտ կահի էֆ.յէ Մէուրէֆ նամբյա հաֆթալըգ պիր բիսալէ նէշրի իչիւն իմթիյազ իթասը խուսուսը Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Եվվելիսի կիւնքի Թարիխլէ Բամատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, սէմալիքը եճնէպիյէտէ պուլրլան Իթալիա սէֆիրլէրինին պիր չօղու՝ Տէրսաատէթ Իթալիա սէֆիրի պարօն Պլանա Թէվֆիգը հարբէքէթլէ Իթալիա ահվալը մալիէսինին եօլրնա գանրլմասընա պիր մէտտաբ օլմագ իւզրէ թախսիսաթը վագբալարընտան պիր գրսմը ագիմինի խազինէի տէվլէթէ թէրք իթմէյի թէբլիգի իթմիշ օլարգլարընտան, Իթալիա գրալը՝ իպրազ օլընան իչպուասարը սատագաթքեարիտէն բէք գիյատ միւթէէսսիր օլարդը կիպի, Բամա մէհաֆիլը բէսմիլէսինտէ տախի խուսուսը մէզքիւր թէէսսիրը ագիմի մուճիպ օլմրշ տը։

—Մէէզունէն Բարիզտէ պուլրնան չէհրիմիզ Իթալիա սէֆիրի Պարօն Պլան՝ պու կիւնլերտէ Տէրսաատէթ ավատէթ իտէճէք տիր։

—Լօնտրատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Տէրսաատէթ Ինկիլիթերրա սէֆիրի Սըր Ուիլեամ Ուալի՝ Անատօլուտա պուլրնան Ինկիլիզ գօնսօլօսլարընճա պաղը Թէպետիւլաթ իճրասընը տէվլէթը սէվիրէր մէթպուտէսինէ Թէքիֆի էյլէմիշ տիր։

—Բէմի իտարէսինի էն զիյատ սէքթետար էյլէյէն վէ միշթերէք իւլ մէնֆաա օլմագ հասէպիյէ խազինէի տէվլէթի տախի իզրարա սէպէպ օլան չէյ՝ մէմալիքը Շահանէտէ էքիլէն պիշիհմէլ թիթիւնին Բէմի թարաֆընտան միպայէասը մէճպուրիյէթի օլուպ, պու հալ՝ թիւթիւն զրրաաթընա բէք զիյատ բէվաճ վէրմիշ, վէ էվվելքինէ նիսպէթլէ թիւթիւն զէրի 8-10 տէրէճէ արթմրշ օլուուզընտան, Բէմի թարաֆընտան մահսուլաթըն քէամիյէն միպայէասը հալինտէ տախիլէն սարֆը-նա իմքան պուլընամամագտա վէ մէմալիքը էճնէպիյէյէ վուգու պուլան իխրաճաթ իսէ՝ պիրինճի տէրէճէտքի թիւթիւնլէրէ միւնհասրը մէքտէ օլտուզընտան, պու եիւզտէն կէրէք Բէմի իտարէսինէ վէ կէրէք խազինէի տէվլէթէ թէրէթթիւ ի-տէն զարար վէ զիյանա պիր նիհայէթ վէրմէք խուսուսլարընը պիլիմիւզքէրէ գարարլաշրրմագ իւզրէ Պապը Ալիտտ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմրշ տը։

—Վիէննատաքի բօսթա գօնկրէսինին տուն բէսմէն քիւշատ օլընտրը վէ բօսթալար հագգընտաքի խուսմաթա տաիր օլան լայիհալարընն գրաաթընա պայլանտրը՝ Թէլէկրաֆ խապերլէրինտէն տիր։

—Ֆրանսա սէնատաքէրանընտան պիր զաթ՝ Եվրօբատա օլտրը կիպի Ցերսատէտ օսգագլարընը տախի թախթա գալտրրմ իլէ տէօշէմէք իւզրէ կէչէնլերտէ Շէհր Եմանէթինէ պիր լայիհա թագտիմ իթմիշ, վէ պիր նիւմունէ օլմագ իւզրէ պաղը միւնասիպ սօգագլարը թախթա իլէ տէօշէմէյի Թէքիֆ էյլէմիշ օլուպ, մուսամիլէյհին պու քէրրէ Եվրօբատան ճէլգ իթտիկի թախթալար՝ տուն Շէհր Եմինի Բրավան բաշա հազրէթլերիլէ Եմանէթը միւշարէլէյհա էրքանը մէմուրիյինտէն պաղը զեվաթ հաղրը օլտրը հալտէ Թէագիդ իտիլմիշ տիր։

Զամտան մամուլ օլուպ 5 սանթիմէթրօ գալընրընտա 12 սանթիմէթրօ էնինտէ վէ 20 սանթիմէթրօ պօլունտա օլան պու թախթալար՝ ֆրունտա գուրուտրլարագ գաթրան վէ սարբէ իլէ սէրթէյտիրիլմիշ վէ 15 սէնէ գատար տայանաճաղը միւթէահհիւտի թարաֆընտան թէէմին օլընմագտա իմիշ։ Պու թախթալար՝ տիբինէ տէօշէնէճէք, վէ պիրպիրինէ՝ գաթրանլա գարբշրդ պիր էճգա իլէ եարբշթրբլաճագ տը։

—Գամէրան գարանթինասը էնս բէքթօրլրընտան էվվելիսի կիւնքի թարիխլէ միւրատ իտէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Գամէրանտա գարանթինա թահրընտա օլուպ իչէրինտէ գօլէրա զուհուր իթմիշ օլան Ղենկալա հաճիլէրինտէն 4 կիւն զարֆընտա 8 քիչի տահա գօլէրատան վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը Սըհհիլէ բէիսը սանիսի հաճի Արիֆ պէյ հազրէթլերի՝ Ատէն, հիւսէյտա, Գամէրան վէ հիճազըն ահվալը սրհհիլէսինի թէֆթիշ իթմէք իւզրէ տուն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Մէքքէտէն ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, էսպագ Մէքքէ Շերիֆի միւթէվէֆա Ապտուլլահ բաշանընը գօնաղընտան կէճէ հարիգ զուհուր իտէրէք մէզքիւր գօնագէշտասրյա պէրապէր միւհիթերեգ օլմրշ վէ նուֆուսճա տախի պիր գաչ թէլէֆաթ վուգու պուլմրշտրը։ Խասարաթ՝ 100,000 լիրա թախմին օլունրյոր։

—Դամարքէօիլունտէ միլէյը զայրը Միւսլիմէ էօիլէրէրինին տէֆնի իչիւն Ուզուն Զայրտա Ազիզ էֆ.նին հահթը թասարրուֆընտա պուլրնան արազիտէն պիր մրգտարը պիթթէֆրիգ 13000 զրշ. գրյմէթինին իթասրյա գապրիսթան իթթիխազը թահթը գարարա այրնմրշ տը։

(Թ. Հ-էէր-Ռ)

Գու կիւնքի Թէէմմ Վէէյնէ օգունմրշ տը։

Շուրաի Տէվլէթ մաղպաթասը սուրէթի տիր։

Տէֆթերը Խագանի նէզարէթինին Շուրաի Տէվլէթէ հէվալէ պուլրրլան թէզքերէսի թանզիմաթ տաիրէսինտէ գրաաթ օլընը։

Մէալինտէ, իւսկիւտարա Եէնի Մահալլէսէ պէտէլը ավարրզ վագֆընտան էօհտէլերինտէ պուլընան պիր պապ խանէնին ինթիգալընը թէվսի իթտիրմէք իւզրէ լազրմ կէլէն իլմուխապէրին ախզը իչիւն մէնսուպ օլարգլարը երմէնի քիլիսէսինէ միւրաճաաթ էյլէտիքլերինտէ, թալեպ օլընան իլմ ու խապերին իթասընտա մուխալիֆէթ օլընարընտան պահսլա իճապրինին իճրասը՝ էճզաճը Նչան վէլէտը Սիսօն վէ սաիրէ իմզալարըյա վերիլէն արզուհալտա խթիտա օլընմասընա, վէ թէվսիի ինթիգալ ալէյհմամ մուսագգաֆաթ վէ միսթաղէլլաթը մէվգուֆէ միսթէսարրրֆլարընը բաղպէթ վէ իխթիյարլարընա մուալլագ օլարագ, պունրն միսթէսնա էվգաֆ հագգընտա ատէմը իճրասընա տաիր պիր գայրը նիզամի օլմամասընա մէպնի նիզամէն լազրմ կէլէն մուսմմէլէնին իչիւն իճրասը՝ էվգաֆը մազպութէթ վէ միւլհագատան մատտա միսթէսնա վագֆլար հագգընտա միւթէվէլլիլէրէրինին ինթիգալընը պահսլա, թէվլիյէթ վէ իտարէսի Բաթրիգլիկէ ատտ օլան քիլիսէ վէ խայրաթը սաբէ վագֆլարընճա թէվսիի ինթիգալ մուամէլէսինին իճրասընտա մէզքիւր Բաթրիգլիք թարաֆընտան պէյանը մաազէրէթ իտիլտիկի կէօսթէրիմիշ օլուպ, վագրա մէպհուսանիհի օլան նիզամնամէտ ասկապը էմլաքտան իսթէք իտէնլերէ մախսուս օլմագ իւզրէ թէվսիի ինթիգալ մուամէլէսինին իճրասը խուսուսընն էվգաֆը մազպութ վէ միւլհագալէ թասամիմ իտիլտիկի մուհարբը օլմազլա պէրապէր, քիլիսէ վագֆլարընն իսթինսընա տաիր սարֆհաթը նիզամիէ օլմատրը կիպի, քիլիսէ վագֆլարընն պիլմէյրուլթիէ միւհասրեր պուլընան էվգաֆը միւլհագա ճիմիէսինտէ տախի օլաճաղը թապէի իտուկինէ, վէ պու միսիլու միսթէսնա վագֆլարտա պաղը միւթէվէլլիլէր՝ հիւքմը նիզամ էթպահիէյէ թէվսիի ինթիգալ մուվաֆգաթ իթմէքտէ իքէն, պազրլարընն մուխալիֆէթ իթմէսի ճարզ օլամայաճաղընա պինաէն, մուամէլաթը մէզքիւրէնին ուսմամ էվգաֆտա ալէսսէկիէ իճրասը իչիւն պու միսիլու մուխալիֆէթ իտէնլէր ֆրանսա սենատաքէրանընտան Ամէտ էֆ.յէ Մէուրէֆ նամբյա հաֆթալըգ պիր բիսալէ նէշրի իչիւն իմթիյազ իթասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Եվվելիսի կիւնքի Թարիխլէ Բամատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, սէմալիքը եճնէպիյէտէ պուլընան Իթալիա սէֆիրլէրինին պիր չօղու՝ Տէրսաատէթ Իթալիա սէֆիրի պարօն Պլանա Թէվֆիգը հարբէքէթլէ Իթալիա ահվալը մալիէսինին եօլրնա գանրլմասընա պիր մէտտաբ օլմագ իւզրէ թախսիսաթը վագբալարընտան պիր գրսմը ագիմինի խազինէի տէվլէթէ թէրք իթմէյի թէբլիգի իթմիշ օլարգլարընտան, Իթալիա գրալը՝ իպրազ օլընան իչպուասարը սատագաթքեարիտէն բէք գիյատ միւթէէսսիր օլարդը կիպի, Բամա մէհաֆիլը բէսմիլէսինտէ տախի խուսուսը մէզքիւր թէէսսիրը ագիմի մուճիպ օլմրշ տը։

—Մէէզունէն Բարիզտէ պուլընան չէհրիմիզ Իթալիա սէֆիրի Պարօն Պլան՝ պու կիւնլերտէ Տէրսաատէթ ավատէթ իտէճէք տիր։

—Լօնտրատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Տէրսաատէթ Ինկիլիթերրա սէֆիրի Սըր Ուիլեամ Ուալի՝ Անատօլուտա պուլընան Ինկիլիզ գօնսօլօսլարընճա պաղը Թէպետիւլաթ իճրասընը տէվլէթը սէվիրէր մէթպուտէսինէ Թէքիֆի էյլէմիշ տիր։

—Բէմի իտարէսինի էն զիյատ սէքթետար էյլէյէն վէ միշթերէք իւլ մէնֆաա օլմագ հասէպիյէ խազինէի տէվլէթի տախի իզրարա սէպէպ օլան չէյ՝ մէմալիքը Շահանէտէ էքիլէն պիշիհմէլ թիթիւնին Բէմի թարաֆընտան միպայէասը մէճպուրիյէթի օլուպ, պու հալ՝ թիւթիւն զրրաաթընա բէք զիյատ բէվաճ վէրմիշ, վէ էվվելքինէ նիսպէթլէ թիւթիւն զէրի 8-10 տէրէճէ արթմրշ օլուուզընտան, Բէմի թարաֆընտան մահսուլաթըն քէամիյէն միպայէասը հալինտէ տախիլէն սարֆը-նա իմքան պուլընամամագտա վէ մէմալիքը էճնէպիյէյէ վուգու պուլան իխրաճաթ իսէ՝ պիրինճի տէրէճէտքի թիւթիւնլէրէ միւնհասրը մէքտէ օլտուզընտան, պու եիւզտէն կէրէք Բէմի իտարէսինէ վէ կէրէք խազինէի տէվլէթէ թէրէթթիւ ի-տէն զարար վէ զիյանա պիր նիհայէթ վէրմէք խուսուսլարընը պիլիմիւզքէրէ գարարլաշրրմագ իւզրէ Պապը Ալիտտ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմրշ տը։

—Վիէննատաքի բօսթա գօնկրէսինին տուն բէսմէն քիւշատ օլընտրը վէ բօսթալար հագգընտաքի խուսմաթա տաիր օլան լայիհալարընն գրաաթընա պայլանտրը՝ Թէլէկրաֆ խապերլէրինտէն տիր։

—Ֆրանսա սէնատաքէրանընտան պիր զաթ՝ Եվրօբատա օլտրը կիպի Ցերսատէտ օսգագլարընը տախի թախթա գալտրրմ իլէ տէօշէմէք իւզրէ կէչէնլերտէ Շէհր Եմանէթինէ պիր լայիհա թագտիմ իթմիշ, վէ պիր նիւմունէ օլմագ իւզրէ պաղը միւնասիպ սօգագլարը թախթա իլէ տէօշէմէյի Թէքիֆ էյլէմիշ օլուպ, մուսամիլէյհին պու քէրրէ Եվրօբատան ճէլգ իթտիկի թախթալար՝ տուն Շէհր Եմինի Բրավան բաշա հազրէթլերիլէ Եմանէթը միւշարէլէյհա էրքանը մէմուրիյինտէն պաղը զեվաթ հաղրը օլտրը հալտէ Թէագիդ իտիլմիշ տիր։

Զամտան մամուլ օլուպ 5 սանթիմէթրօ գալընրընտա 12 սանթիմէթրօ էնինտէ վէ 20 սանթիմէթրօ պօլունտա օլան պու թախթալար՝ ֆրունտա գուրուտրլարագ գաթրան վէ սարբէ իլէ սէրթէյտիրիլմիշ վէ 15 սէնէ գատար տայանաճաղը միւթէահհիւտի թարաֆընտան թէէմին օլընմագտա իմիշ։ Պու թախթալար՝ տիբինէ տէօշէնէճէք, վէ պիրպիրինէ՝ գաթրանլա գարբշրդ պիր էճգա իլէ եարբշթրբլաճագ տը։

—Գամէրան գարանթինասը էնս բէքթօրլրընտան էվվելիսի կիւնքի թարիխլէ միւրատ իտէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Գամէրանտա գարանթինա թահրընտա օլուպ իչէրինտէ գօլէրա զուհուր իթմիշ օլան Ղենկալա հաճիլէրինտէն 4 կիւն զարֆընտա 8 քիչի տահա գօլէրատան վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը Սըհհիլէ բէիսը սանիսի հաճի Արիֆ պէյ հազրէթլերի՝ Ատէն, հիւսէյտա, Գամէրան վէ հիճազըն ահվալը սրհհիլէսինի թէֆթիշ իթմէք իւզրէ տուն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Մէքքէտէն ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, էսպագ Մէքքէ Շերիֆի միւթէվէֆա Ապտուլլահ բաշանընը գօնաղընտան կէճէ հարիգ զուհուր իտէրէք մէզքիւր գօնագէշտասրյա պէրապէր միւհիթերեգ օլմրշ վէ նուֆուսճա տախի պիր գաչ թէլէֆաթ վուգու պուլմրշտրը։ Խասարաթ՝ 100,000 լիրա թախմին օլունրյոր։

—Դամարքէօիլունտէ միլէյը զայրը Միւսլիմէ էօիլէրէրինին տէֆնի իչիւն Ուզուն Զայրտա Ազիզ էֆ.նին հահթը թասարրուֆընտա պուլընան արազիտէն պիր մրգտարը պիթթէֆրիգ 13000 զրշ. գրյմէթինին իթասրյա գապրիսթան իթթիխազը թահթը գարարա այրնմրշ տը։

(Թ. Հ-էէր-Ռ)

Գու կիւնքի Թէէմմ Վէէյնէ օգունմրշ տը։

Շուրաի Տէվլէթ մաղպաթասը սուրէթի տիր։

Տէֆթերը Խագանի նէզարէթինին Շուրաի Տէվլէթէ հէվալէ պուլրրլան թէզքերէսի թանզիմաթ տաիրէսինտէ գրաաթ օլընը։

Մէալինտէ, իւսկիւտարա Եէնի Մահալլէսէ պէտէլը ավարրզ վագֆընտան էօհտէլերինտէ պուլընան պիր պապ խանէնին ինթիգալընը թէվսի իթտիրմէք իւզրէ լազրմ կէլէն իլմուխապէրին ախզը իչիւն մէնսուպ օլարգլարը երմէնի քիլիսէսինէ միւրաճաաթ էյլէտիքլերինտէ, թալեպ օլընան իլմ ու խապերին իթասընտա մուխալիֆէթ օլընարընտան պահսլա իճապրինին իճրասը՝ էճզաճը Նչան վէլէտը Սիսօն վէ սաիրէ իմզալարըյա վերիլէն արզուհալտա խթիտա օլընմասընա, վէ թէվսիի ինթիգալ ալէյհմամ մուսագգաֆաթ վէ միսթաղէլլաթը մէվգուֆէ միսթէսարրրֆլարընը բաղպէթ վէ իխթիյարլարընա մուալլագ օլարագ, պունրն միսթէսնա էվգաֆ հագգընտա ատէմը իճրասընա տաիր պիր գայրը նիզամի օլմամասընա մէպնի նիզամէն լազրմ կէլէն մուսմմէլէնին իչիւն իճրասը՝ էվգաֆը մազպութէթ վէ միւլհագատան մատտա միսթէսնա վագֆլար հագգընտա միւթէվէլլիլէրէրինին ինթիգալընը պահսլա, թէվլիյէթ վէ իտարէսի Բաթրիգլիկէ ատտ օլան քիլիսէ վէ խայրաթը սաբէ վագֆլարընճա թէվսիի ինթիգալ մուամէլէսինին իճրասընտա մէզքիւր Բաթրիգլիք թարաֆընտան պէյանը մաազէրէթ իտիլտիկի կէօսթէրիմիշ օլուպ, վագրա մէպհուսանիհի օլան նիզամնամէտ ասկապը էմլաքտան իսթէք իտէնլէրէ մախսուս օլմագ իւզրէ թէվսիի ինթիգալ մուամէլէսինին իճրասը խուսուսընն էվգաֆը մազպութ վէ միւլհագալէ թասամիմ իտիլտիկի մուհարբը օլմազլա պէրապէր, քիլիսէ վագֆլարընն պիլմէյրուլթիէ միւհասրեր պուլընան էվգաֆը միւլհագա ճիմիէսինտէ տախի օլաճաղը թապէի իտուկինէ, վէ պու միսիլու միսթէսնա վագֆլարտա պաղը միւթէվէլլիլէր՝ հիւքմը նիզամ էթպահիէյէ թէվսիի ինթիգալ մուվաֆգաթ իթմէքտէ իքէն, պազրլարընն մուխալիֆէթ իթմէսի ճարզ օլամայաճաղընա պինաէն, մուամէլաթը մէզքիւրէնին ուսմամ էվգաֆտա ալէսսէկիէ իճրասը իչիւն պու միսիլու մուխալիֆէթ իտէնլէր

հագգլարընտա իդթիգա իտէն մուամէլէնին թայինի վէ միլէյը սարբէ միւթէվէլլիլէրինէ տախի թէպլիղաթը լազրմ էյթասը իչիւն քէյֆիյէթինին Բաթրիգխանէլերէ իշարբյա պէրապէր կաղէթալար իլէ տէ նէշրի լիւզումի իթտատ օլընմրշ տը։

Մուսագգաֆաթը վագֆիյէտէն պիր մահալին միւթէսարրրֆը թարաֆընտան թէվֆիր ինթիգալը խարխասա օլընտրը հալտէ օ մահալին վագֆը միւթէվէլլիսինին մուխալիֆէթինէ պագրլմալրգ թէվսի մուամէլէսինին իճրասը՝ ուսուլը ճարիյէ վէ մերիյէտէն օլարագ, Բաթրիգխանէ տախի պու խուսուստա թէվլիյէթ սրֆաթրը հարիգ պուլրնտրդը ճիհէթլէ, մէզքիւր խանէնին թէվսիի ինթիգալընն թիճրասը՝ ուսուլը ճարիյէ մերիյէտէն օլարագ, Բաթրիգխանէ տախի պու խուսուստա թէվլիյէթ սրֆաթրը հարիգ պուլրնտրդը ճիհէթլէ, մէզքիւր խանէնին թէվսիի ինթիգալընն թիճրասը՝ էվգաֆը մազպութէթ վէ միւլհագատան մատտա միսթէսնա վագֆլար հագգընտա միւթէվէլլիլէրէրինին ինթիգալընը պահսլա, թէվլիյէթ վէ իտարէսի Բաթրիգլիկէ ատտ օլան քիլիսէ վէ խայրաթը սաբէ վագֆլարընճա թէվսիի ինթիգալ մուամէլէսինին իճրասընտա մէզքիւր Բաթրիգլիք թարաֆընտան պէյանը մաազէրէթ իտիլտիկի կէօսթէրիմիշ օլուպ, վագրա մէպհուսանիհի օլան նիզամնամէտ ասկապը էմլաքտան իսթէք իտէնլէրէ մախսուս օլմագ իւզրէ թէվսիի ինթիգալ մուամէլէսինին իճրասը խուսուսընն էվգաֆը մազպութ վէ միւլհագալէ թասամիմ իտիլտիկի մուհարբը օլմազլա պէրապէր, քիլիսէ վագֆլարընն պիլմէյրուլթիէ միւհասրեր պուլընան էվգաֆը միւլհագա ճիմիէսինտէ տախի օլաճաղը թապէի իտուկինէ, վէ պու միսիլու միսթէսնա վագֆլարտա պաղը միւթէվէլլիլէր՝ հիւքմը նիզամ էթպահիէյէ թէվսիի ինթիգալ մուվաֆգաթ իթմէքտէ իքէն, պազրլարընն մուխալիֆէթ իթմէսի ճարզ օլամայաճաղընա պինաէն, մուամէլաթը մէզքիւրէնին ուսմամ էվգաֆտա ալէսսէկիէ իճրասը իչիւն պու միսիլու մուխալիֆէթ իտէնլէր

ՃԷմիյէթ ազասը՝ Բիրէտէ պիր գօնսէր վէրտիրքէն սօնրա՝ երինէ Ասրբրա վաբօրբյա Սէլանիկէ վէ օրատան տա չբմէնտրֆէրլէ Վէէննայա ղազմէթ վէ ավտէթ իտէճէքլէր տիր։

ՏԱՐ ԻԻԼ ԱՃԷԶԷ

Տար իւլ Աճէզէնին սէսարիֆը ինչախէսինէ մէտար օլմագ իւզրէ Պէյօղլունտա քիւշատ իտիլճէք օլան սէրկիի ուսմամի իչիւն քէմալը կէրմիլլ Թէտարիքեաթ իճրա իտիլմէք տէ օլուպ, նիհայէթ պիր հաֆթայա գատար քիւշատ օլընճագ տը։ Մէզքիւր սէրկինին խատէմէ վէ սաիրէ մէսարիֆի կիպի ուսմամ սարֆի յաթընն ճէպը հիւմայունտան թեսվիյէտի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

Եավերանը Շահանէտէն ֆէրիդ Թէվֆիգ բաշանն ռիյասէթը սանիյէսի թահթընտա պուլընան սէրկի գօսիսիօնը՝ ասկապը համիլէթ Թասվիյէտի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

Ռօմա 19 մայիս

Վատիկան մէհֆիլինտէ Թէէմին օլընտրընա կէօրէ, յունիս 1 վէ եա 4տէ ագտը իճթիմա իտէճէք օլան գարտինալար մէճլիսինտէ Մօհիլէվին եէնի սէրբիսգօբօսընն մէմուրիյէթի թասիֆ օլընճագտը։

Պէլկրատ 20 մայիս

Միրալայ Բրօբօբէգթօվիչ՝ հարպիյէ նազրը նասպ օլընմրշ տը։

Վիէննա 20 մայիս

Բիվայէթէ կէօրէ, բէիսը վիւքէյա Մ. Բաշիչ պու կիւն իսթիֆասընը վէրմէք նիյէթինտէ տիր։

Ադինա 20 մայիս

Գօրֆու խախամպաշընը՝ իթթի խազ օլընան թէտապիրտէն տօյալը հիւքիւմէթ պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր։ Զապրթա միւտիրի՝ գատսըզլրգ կէօսթէրմէսինտէն նաշի աղ օլընմրշ տը։

Ճոգոհամա 19 մայիս

Ռուսիա վէլիհահտը՝ Վլատիվոսթոգա հարէքէթ իթմիշ տիր։

Սմիրնի 20 մայիս

Թէէմին օլընտրընա կէօրէ, գրալիցա նամզալի՝ եարբն Թուրն-Սվվերինէ հարէքէթ իտէճէք վէ պատէհու Օտէսայա աղիմէթ էյլէյէճէք տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ,

Խառն ժողով տուն Գալաթա Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերինին նախագահութիւնը թահթընտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պաղը մէսարիը ճարիյէի միլլիյէի թահթը միւզաքերեյէ ալմրշ տը։

—

Տիւն Ցնտեսական Խորհուրդ տախի Գալաթատա Սէթեան Միհրան էֆ.նին Ատենապետութիւնը թահթընտա ագտը իճթիմա իտէրէք, Մայր Եկեղեցի իլէ Կէսիկ Բաշ թաղլարընը հուսուսը հագգընտա պաղը միւզաքերաթ վէ թէրթիպաթ իճրա էյլէմիշ տիր։

Մէճլիսը մէզքիւր քէգալիք Գալաթ վէ էթ մէյտանը սէքթեպլերի իլէ Գէյօղլու Երեցկինէրը վագֆը, Գանտիլի քիլիսէսի ինանթը, Սամաթիայը չակրը Թաղւոր միրաբ վէ իւսկիւտար Ս. Կարապետ վէ Գէյիք Թաշ քիլիսէլերի, Մայր Եկեղեցի, վէ Գալաթա կեդր. Վարժարան Խընամակալութիւնընն հիսապլարը բուլէթ ու թէսվիլէ էյլէմիշ տիր։

—

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերի պու սապահ Մապէյնը Հիւմայունը Միւլլիքանէյ ազիմէթ իտէրէք, պաշ քէթթիպ տէվլէթլու Սիւրէյյա բաշա հազրէթլերիլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—

Միացեալ Ընկերութիւնն մէճլիսը ուսուսիսի կէլէճէք հաֆթա ճուսամա սապահրը սաաթ 2տէ Գալաթատա Ընկերութիւնն օտասընտա Բաթրիգ վէքիլի Իւթիճեան Դեր. Տ. Գէորգ Ծ. վարդապետին Նախագահութիւնը թահթընտա ագտը իճթիմա իտէճէք տի

ՕՍՄԱՆԼԸ ՖՈՆՏՕԼԱՐԸ

Պիզիմ ֆոնտօլարբմրզ, Թպդը Ֆրանսա, Ռուսիա, վէ Աւսթրիա տէվլէթլէրի ֆոնտօլարը կիպի էքի դրսմա այրրմրշլար տրը։

Պրինճի, ֆայիզ ֆոնտսը (բոնդ) տրը քի, քեաֆֆէսի տախի աղ չօգ բիացա ֆիյաթլարը ֆարգը իլէ D թագրմրնտան ատի գոնսոլիտէմիզ սրնրֆրնտան միւբէթթեպ պուլուն. մագտա տրը։

Իքինճի գրսմը տախի պախթ ֆոնտսը (բրնտ) օյան չրմէնտրֆէր էսհամը տրը քի, պաղրլար, էլան հիսսէ թահվիլաթը զանն իտիպ, պունրն տօղրուտան տօղրույա Ռումէլի չրմէնտրֆէրլէրի իլէ միւնասէպաթը օյարզը էֆքեարրնտա պուլունրյօրլար։

Հալ պու քի, չրմէնտրֆէր էսհամը, գումբանէա Ագսիոնլարը, եանի հիսսէ սէնէտաթը օյմարզ, սրրֆ Օպտիկասիոն օյտուգլարրնտան, Ռումէլի չրմէնտրֆէրլէրի իլէ հիշ պիր միւնասէպաթլարը պուլունմադտա, վէ եալրնրզ, չրմէնտրֆէր նամրնա օյարդգ մէվզրի թէտավիւլէ չրգարրլմրշ օյան պագշիշլի տէվլէթ ֆոնտոը գապիլինտէն տիրլեր։

Ինկիլթէրատա իսէ, իսթէր տէվլէթ ֆոնտսը օյսուն, իսթէր խուսուսի շիրքէթլէր էսհամը օյսուն, պագշիշլի էսհամ մէմուս օյտուզրնտան, հիշ պիր պախթ ֆոնտսը եոգ տրը։

Պիզտէ չու եա պու սէպէպտէն տօյաը, տի գոնսոլիտէ նէվինտէն պուլրնան տէվլէթ ֆոնտոլարրնրն ֆիյաթլարը եիւքսէլտիլինտէ եախօտ այաղը էնտիլինտէ, էսասա պիր ֆարգլարը պուլրնմայան չրմէնտրֆէր էսհամը տախի, թագիաթը իլէ պիրլիքտէ եիւքսէլիպ պիրլիքտէ էնմէքտէ տիրլեր. անճագ պունտան պիր գաշ սէնէլէր մուգատտէմ չրմէնտրֆէր էսհամրնրն ֆիյաթը 32 ֆրանգ բատտէլէրինտէ իէքէն, գոնսոլիտէ ֆիյաթլարրնտան չօգ զիյատ եիւքսէլէրէք 70–80 ֆրգ. բատտէլէրինտէ չրգմայարը, եէքտիկերի պէյնինտէ պիր էսաս ֆարգրնտան թէվէլիւտ իթմէյիպ, իլլա, զաթէն չրմէնտրֆէր էսհամրմրզրն հագդսրզ սուրէթտէ բէք տուն ֆիյաթլարտա պուլրնմասը իլէ, ախիրէն պիր տէրեճէյէտէք իհգագը հագդ օյունմրզ օյմասը նէթիճէսի տիր։

Իտտի, Օսմանլը ֆոնտօլարրնտան պահա իթտիրիմիզ սրրատա, չրմէնտրֆէր էսհամրնրն տախի պիլա ֆարգ գոնսոլիտէ տախիլինտէ պուլրնմրզ օյաճաղը անլաշրլրը։

Նու պուհրանը հաղրրետէ, պինէքա միրքիմիզ աճվալը մայիսէսինին պիր բուր պուլրնմայրզ, անճագ ուսուսի աֆէթը մայիսէյէ, ֆոնտօլարրմրզրն տախի, եալրնրզ ֆոնտ օյսուշ օյտրգլարը իչիւն գուրպան կիթտիքլէրի, աշիքեար պիր մատտէ տիր։

Պունտան պիր գաչ սէնէ էվվէլլէրի, ֆոնտօլարրմրզրն բէհիի վէ բէհպերի պուլրնան D եախօտ C թագրմը, 15–16 ղչ. բատտէլէրինտէ իտի, եանի էսքի գոնսօլիտէ հիսսապը իլէ 7½–8 ղչ. տիմէք։

Պու էսհամրն, ախիրէն 21 ղչ. ա եիւքսէլմէսի, մահդա պաղը սարր տէվլէթլէր ֆոնտօլարը կիպի սանաթլա եիւքսէլքիք (արթիֆիշլլ բայզ) էսէրի օյմայրզ, թապիի ահվալ նէթիճէսի իտի քի, հալլերին էն սաղլամը վէ էմնիյէթլիսի օյարզնտան, պիհագդրն եիւքսէքլիին տէվամրնա, վէ ագալի 25 ղչ. ա գատար թէրագդրի ֆիյաթա պիր իւմիտը գավի հրսս իտիմէքտէ իտի։

Պիլաքիս, 21 ղչ. ֆիյաթրն տախի ախիրէն 19 ղչ. ա, վէ չրմէնտրֆէր էսհամրնրն տախի 80 ֆրանգտան 66 ֆրանգա գատար տիւշմէսի, ահվալը մայիյէմիզճէ թապիի պիր ինդրաղ էսէրի օյմայրզ, պալեատ զիքը էյլէմիշ օյտրզրմրզ կիպի, սրրֆ պիր ուսուսի ֆոնտո տիւշկիւնլիի նէթիճէսի տիր քի, ուսուսի ֆոնտօլարրն են միւթէպերի վէ են սաղլամը օյան ինկիլիզ ֆոնտսը պիլէ, տարպէի ուսուսիյէ թապի պուլրնմրզ տրը։

Պագշիշլի օյսուն, պագշիշսիզ վէ սրրֆ ֆահզլի օյսուն, ալէմը մայիյէտէ, ուսուսի ֆոնտօլար, թէքրարէն իքի գրսմա թագսիմ օյրնմրշլար տրը։

Պու գրսմլարտան պիրիսի, Ինվէնդէր սրնրֆրնտան օյան, եանի պիր իյրատ մագամրնտա ֆահզի ալրնմագ իւզրէ սանտրգլարա գոնսուգ հրֆզ իտիլէն ֆոնտո տրը քի, բէք պէօյիւք վագտալարտա, մէսէլա պիր մուհարէպէի ազիմէտէ տախի պունտրրն ճիւզի պիր գրսմը սաթրլրզ, էքսէրիյէթը քիւլիսի, սանտրդ մահպէսինտէն տիշարը չրգարրլմայար։

Տիկէր գրսմը տախի, Սբէէ-Լ-Ռէլ, եանի սրրֆ պիր քեար իւմիւտի իլէ ալրնրզ սաթրլմագտա օյան ֆոնտօլար տրրլար քի, էն քիւչիւք պիր վագատտան, վէ չօգ տէֆտ տա պիր խէյալաթ էսէրի օյարագ իճատ իտիյմիշ սախթէ վագտալարտան միւթէսերէն, եա ֆէվգէլատէ թէրագդրի ֆիյաթ իտերլեր, եախօտ ֆէվգէլատէ պիր տիւշկիւնլիյէ թապի պուլունրրլար։

Զիքր իթտիկիմիզ Ինվէնդէր ֆոնտօլարրնտա տախի պաղը տէֆալար միւշահէտէ օյնան ֆարգը ֆիյաթ, եինէ Սբէէ-Լ-Ռէլ ֆոնտօլարրն ֆէվգէլատէ թէրագդը եախօտ թէնէգզիլը ֆիյաթլարը նէթիճէսի տիր։

Ինկիլիզ, Ֆրանսզ, վէ Ալէման ֆոնտօլարը, Ինվէսթմէնթ ֆոնտսը թապիր օյնան սրնրֆտան տրրլար։ Վէ պու եօլտա էվրգա բարա եաթրրանլար, ատէթա պիր միւլք սաթրն ալմշշար կիպի, վարիտաթլարրնը թահթը թէէմինէ ալմրշ մագամրնտա ալէմը մայիյէճէ տիւշինիլ մէրիգա հիւբիւմէթլէրի ֆոնտօլարը կիպի եիւզիւ 12 եախօտ 40 բատտէլէրինտէ պիր ֆոնտո օյմայրզ, իւսթ իւսթէ 80է պիլէ հիսապ օյնրգլարրնտա, եինէ 640 միլեոն Ինկիլիզ լիրասրնա թէվագգուֆ իտէճէք պիր մէպլաղ վիճուտէ կէիրքի, պու գատար նագտ ալթուն, թէքմիլ տիւնեանրն սարրաֆիյէ թէէսիսաթլարրնը թա քէօքտէն սարսմայա քեաֆի օյապիլիր։

Աբթրգ պիր բէբրէ, էմրը սարրաֆիյէնին զիհնի շիրագէտէն չրգտրը հալտե, թէքմիլ Ֆրանսզ վէ Ինկիլիզ էրպապը մայիյէսի տէ պիր եէբէ կէլիպ պիր ուսուսի սինտիգ թէչքիլ իթսէլէր, վէ ֆիյաթլարը՝ սանաթլա թուլմայա սալ ու զայրէթ իթսէլէր, միւչքիլին էօնիւնիւ ալմագ պիր աղ զօրճա օյուր։

Պունրն իչիւն տիր քի ուսուսի պիր հարպ զուհուրա կէլիպ Ռուսիանրն տախի հարպա տախիլ օյաճաղը գօրգուսը, տահմա էրպապը սարրաֆիյէյի տիւշինտիւրմէքտէ տիր. վէ պու հալտե, Ռօշիտ պանգասրնրն, եիւզտե 3 ֆարգլի Ռուս թէվհիտ իսթիգրազրնը եիւզտե 84 ֆիյաթլա բիացալա չրգարմագ թէչէպպիւսինէ թէճճիւպ իտէնլէր տէ պուլրնմրզ տրը։

Ֆագաթ պիզիմ ֆոնտօլարբմրզ, Ռուս ֆոնտօլարը գապիլինտէն օյմայրզ, հէմ մրգտարը աղ վէ հէմ տէ բիացա ֆիյաթլարը, գրյէմէթը իթիպարիյէլերինտէն բէք տուն օյտուզրնտան, Ինկիլիզ էհլը սէրմայէտարարնրնա հաճէթ պուլրնմայրզ, եալրնրզ պիր գաչ պէօյիւք Ֆրանսզ թէէսսիսաթը սարրաֆիյէլերի տախի, պէօյիւք գրսմրնը թուլմայա, բէք գօլայրգլա միւգթէտիր օյապիլիրլեր, վէ պու հալտե, Օսմանլը էսհամրրն, Ռուս էսհամրնտան զիյատ Ինվէսթմէնթ հագդրնա մայիք օյտրզը թէպէյիւն իտեր։

Զաթէն իչին կիտիչի տէ պու օյուզ, Ռուս ֆոնտօլարը կիթտիքճէ թէրագդրի ֆիյաթ իթտիի հալտե, Օսմանլը ֆոնտօլարրնրն ալէմի սարրաֆիյէտէ տահա զիյատ բաղպէթ պուլաճաղը թապիի իտի։

Մէսէլա էյէվվմ Ռուս ֆոնտօլարրնա 600 եախօտ 650 միլեոն Ինկիլիզ լիրասը սայարագ բիացատան գալտրրմագ գապլի օյապիլիրքէն, Օսմանլը ֆոնտօլարրնը սաթրն ալմագ իչիւն 30 եախօտ 35 միլեոն քիֆայէթ իտեպիմէքտէ տիր։

Պունու պիր թասավվուրը միւհ թէսիլ իւզէրինէ տէյիլ, իլլա պիր հիսապը սարրաֆիյէ իւզէրինէ եա զրեօրուզ քի, Օսմանլը ֆոնտսրնրն տիւշմէսինէ տէյիլ, հաթթա թէրագդրի ֆիյաթ իթմէսինէ տախի պիր հագդ պուլրնտրզը սահիհլիի մէյտանա չրգրն։

Պիզիմ D եախօտ C սերիսի 15–16 ղչ. բատտէլէրինտէ պուլրնտրզրնտա Եվրօքա բիացալարը հէնուզ 1875 ահվալը միւէլլիմէսինի ունութմամրշլար, վէ հէր հալտե իսթիգրազլար իլէ եաշամայա մէճաուր օյտուզրմրզ իթիգատրնտա պուլրնմագտա իտիլէր։

Ֆագաթ, սայէյի հազրէթը Բատիշահիտե էլեէվմ դրչ՝ ԷՐԴ+ տէիլ, իլլա դրչ՝ ՎԷԴ+ հալինտե պուլուզը յօրուզ, վէ պէհէմէհալ իսթիգրազլար իլէ եաշամայա մէճաուր օյմատրզրմրզը իսպաթ իթմիշ օյարգտան պաշգա, միլիմիզին ահվալը էգոնոմիգիյէսինի, մէմզրմրզրն ազամէթինէ չայան պիր հալէ եիւքսէլթմէք իչիւն հիշ պիր ճիտտի զայրէթ վէ ամէլիաթտան տա կէրի գալտրզրմրզ եօգ տրը։

Պու հալ Էվրօքա էհլի սերմայէտարրանրնրն իթիգատլարրնը իսլամ էյլէմէյէ քեաֆի օյտրզը կիպի էլեէվմ մէվճուտ պուլրնան տուլուսաթը ումմմիյէմիզին տախի մէվզրմրզ ազամէթինէ նիսպէթէն ճիւզի պիր շէյ օյտրզը թահթը նազարա ալնտրզը հալտե, չիմտիքի պուհրան տէֆ օյտուգտան սոնրա, եէնի պիր վագտահ ազիմէ տախի զուհուրա կէլմէմիտիր, մէսէլա D վէ C սրնրֆրնտան պուլրնան էսհամը քիւլիյէմիզին 21 ղչ. ֆիյաթը պիլէ ուճուզ կէօրիւնէճէյի, վէ չրմէնտրֆէր իլէ սարր էսհամրմրզրն տախի օ նիսպէթտէ թէրագդրի ֆիյաթ իտէճէյի, պիհագդրն մէմուլ օյունան մէվատտէն պուլրնաճագ տրը։

ԳՕՐՖՈՒ ՀԱՏԻՄԷՍԻ

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնքի թարիխէ Աթինատան պէր վէճհը աթի եազրմրշ տրը։

Էֆքեարը ուսումիյէի վէ մաթպուսաթը պու կիւնէրտե իշղալ իտէն չէյ՝ Գօրֆու վէ Զանթա ատալարը հատիսէսի տիր։

Վուգուսթրն պաշանկրճրնտա հիւբիւմէթ թարաֆրնտան իթթիխազ օյրնան թէտապիրը գաթիլ վէ մէսէսիրէ խիլաֆրնա օյարագ, հ'ուքմֆէրմա օյան հէյէճանը էֆքեար թէսքին օյաճագ եէրտե քեսպը չիտտէթ էյլէմէքտէ տիր։ Պու չիտտէթ՝ ճինայէթին մահարը զուհուրի օյան վէ քեսրթիլ եահատի պուլրնան Գօրֆուտա կէօրիւլիյօր։ Մամաֆիհի իքի կիւնտէն պէրու հալքեպը իթիտալ իթմիշ, վէ անգրիկ զիքը օյնան իքի ճէզիրէտէ սիքիւն վէ ասասիչին ավտեթ վէ տէ վամը գավիէն մէյհուզ պուլունմրշ տրը։

Եունանիսթան տախիլինտէ էֆքեարը ուսումիյէ իլէ կաղէթալար՝ Գօրֆու վէ Զանթա էհալիսինին հարեքեթը վագբասրնը նագարը թագպէհլէ կէօրմէքտէ տիրլեր։ Հէման պիշիւլլէ Աթինա կաղէթալարը՝ ֆէսատճրլար հագդրնտա թէտապիրը չէտիտէ իթթիխազ էյլէմէսիի հիւբիւմէթ թավսիյէ էյլէմիշլեր տիր։

Հիւբիւմէթ պու պապտէ միւմքին մէրթեպէ վագիֆէսինի իրճա իթմէքտէ օյուզ, վէգալիի միւթէսսիսին եագրնտա էգհանը ուսումիյէտէն սիրինճէյինէ չիւհէտ իսիլմէմէքտէ տիր։

Էվրօքա տէվլէթլէրինն Եահուտիլեր լէհինտէ օյարագ Եունան հիւքիւմէթի նէգտինտէ թէչէպպիւսաթտա պուլրնտրգլարրնա, վէ պունլարտան Ինկիլիզերանրն՝ Եահուտիլերի հրմայէ մագսէտիյէ Գօրֆույա միւթէվէճճիհէն պիր Ինկիլիզ զրրհլրբրնը եօյա չրգարտրզրնա տաիր մուխալիֆին ֆրգասրնա մէնսուպ կաղէթալար՝ նէչրիյաթտա պուլունտրլար իսէ տէ, նէչրիյաթը վագրա՝ հիւքիւմէթ թարաֆտարը օյան կաղէթալար ճանիպինտէն թէքզիպ օյունտրը։

Վագրա Օսմանլը, Ինկիլթէրա, Աւսթրիա վէ Իթալիա սէֆիրլէրի՝ խարիճիյէ նազրրրնրն նէզտինէ կիտէրէք պու սէսէլէտէն պահս էյլէմիշլեր իսէ տէ, միւբաճաաթը վագրալարը եալրնրզ պու պապտէ մալիւմաթ ալմագտան իսպաթէթ իտի։

Ինկիլթէրա սէֆինէլերինէ կէլինճէ, պունլարտան 4 գրթասը տիւնտէն պէրու Եունան սուլարտտա պուլրնմագտա օյուզ, պիրի Գօրֆույա միւթէվէճճիհէն հարեքեթ էյլէմիշ օյսա պիլէ, Եունան հիւքիւմէթի թարաֆրնտան պու պապտէ քեաֆֆէի թէտապիրը լրզրսէ իթթիխազ օյունմաղլա, վէ Եահուտիլերն ուսումը տա Եունան թէպպասրնտան պուլրնմաղլա, սէֆինէի մէզքիւրէրին մահալը մէզքիւրէ կէօնտէրիլմէսի՝ միլլէթը մէզքուսէյի հրմայէ մագսէտինէ միւսթէնեա օյամագ։

Հատիսաթը մէզքիւրէրին թէէսքիրլի Եունան պօրսաբրնտա հուսուլէ կէլէն թէնէզզիլը Ֆիյաթտան տօլայը պիր գօնսօլիտճի քէնտի քէնտիսինի թէլեֆ իթմիշ օյտուզը կիպի, 3 ալեվրաճը տախի թաթիլը թէէսիպաթ էյլէմիշլեր տիր։

* *

Գօրֆու վագտալարը հագդրնտա Ինկիլթէրա վէ Իթալիա բարլամէնթօյարրնտա հիւքիւմէթ սիվալլեր իյրատ օյունմրշ տրը։

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանրնտա միսսթէմիքաթ նէզարէթի միսսթէյրը Գաբօն հէնրի տը Ռուսմա՝ Աթինատա մուգիմ Ինկիլթէրա սէֆիրիրին Եունան հիւքիւմէթինէ իճրաի թէպիրզաթտա պուլունտրզրը պէյան իթմիշ տիր։ Գաբրը Մէֆիա տօնանմասը գօմանտանը՝ Գօրֆուտա մուգիմ Ինկիլիզ Եահուտիլերինի օրատաքի Ինկիլիզ գոնսօլօսյալ պիրլիքտէ հրմայէ իթմէք իչիւն Գօրֆույա պիր հարպ սէֆիրէսի կէօնտերմէք իչիւն թալիմաթ ախզ էյլէմիշ տիր։

Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանրնտա բէհսը վիբէլա մարգի տը Բուտինի տախի՝ վուգու պուլան սիվալլէ ճէվապէն, Գօրֆու մատտէսինտէ քեմալը իհմթիյաթլա հարեքեթ իթմէք միւնասիպ օյաճաղրնը վէ պիրիսթիյար օֆիսլրթարրլան հավատիալեր։

(252)

ԶԷՎԱ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆԱ ԶԷՎԱԷ

ՄԻՐԷԼԼԻՏԻ

ԷՄԻԼ ԲԻՇՈՊՈՒԿ

ՄԻՐԹԷՐԱՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Գօմբիէնեքտա խասմի թարաֆրնտան սիլահը իքի քէրրէ եէրէ աթըտրգտան սօնդրա օրատան ավտէթ իտէլիտէն պէրու Անթօնէն պէօյէ իտի։ Պիրի քէնտիսինտէն զիյատ ուսթա չրգմրշ օյմասընտան տօլայը հիշ եիւրէի եօգ իտի, վէ քէնտիսինին ուսթա նիշանճրլրը չէօհրէթինի մուհաֆազա իթմէք իչիւն Ճէյմս Լինգօյնրն քէնտի էլիյէ էօյմէտիկինէ չօգ գըզմրշ իտի։

Քէնտի եէրինտէ էկէր պաշգա պիրի օյա իտի, զալիպինին նէզաքէթինէ թէճճիւպ իտէր վէ անընա պարբշմաղա վէ հաթթա տօսթ օյմաղա չալըշըր իտի, զիրա ճէյմս կիպի էյմասբարէ պիր ատամրն տօսթլըզը՝ հէր գըյմէթչինաս ատամա զիգրյմէթ պիր չէյ օյապիլիր իտի։

Լաքին Անթօնէն ալչագ թապիաթը պիր քիմսէ օյտրզրնտան, պէօյէ նէզաքէթ ու նէճապէթտէն հիշ պիր չէյ անլայամազ իտի։ քէնտիսինտէ հըսսիյաթը ալիյէ տէնիլէն չէյտէն էսէր եօգ իտի։

Քէնտի հագսրզրզարրնը թանրմագ վէ արզը իթիզար իթմէք չէօյէ տուրսուն, տէհլէթլի պիր քիպր ու զրուրը օյտրզրնտան, ատավէթ չէյթանրնրն խախնանէ նասիհաթլարրնը տիյէր իտի։

Ճէյմսրն՝ հայաթրնը քէնտիսինէ պախշ իթտիկինի խաթրրնա կէթիրմէք իսթէմէզ իտի։ եալրնրզ քէնտիսինին տիւչար օյտրզը մէգէլէթ ու հագարէթ խաթրրնտան չրգմայրզ, զարազքեար, քէօթիւ վէ ատավէթլի օյտրզրնտան, ախզը ինթիգատան պաշգա պիր չէյ խայալլամազ վէ չօգ տէֆա տիւէրինի կրճրրթատարագ քէնտի քէնտիյէ «— Ա՛հ, էվվէթ, ինթիգամզրը ալաճաղրմ—» տէր իտի։

Քէնտիսինէ գան լաղրմ իտի։ տիւշմանրնրն գանրնա սուսամրշ իտի։

Անթօնէն՝ Գէրրկէ էվվէլքի աշրգալարրնտան զիյատէ բարա վէ սարէ վէրտիկինտէն, պու գրզ՝ ինթիմալ քի մէրգուսը տիկէրլէրինտէն զիյատէ սէվտիկի հասէպկէ անը կիւլեր եիւզ վէ թաթլը պագրզարալա գապալ իթմիշ իտի։

Գարօն տը Գանօնժ՝ Գէրրկէ «—Ագշամար խայր օյսուն, էլմասբարէմ—» տէտիքտէն վէ էլինի սրգաբգտան սօնդրա, զայէթ եօրկուն կիպի պիր գանարէնին իւզէրինէ եըգբլը վէրմիշ իտի։

Գէրրի՝ Գարօնրն եանրնտա օթուրտը վէ եալթագլրզ իտէրքէ պաշրնը անրն օմուզրնա տայաթտը վէ տէտի քի,

—Անթօնէն, պու ագշամ տա խըրսլըսրնրզ. նէ՞ տիմէք տիր պու. արթրզ պէնի սէ՞վմէյօրմըսրնրզ։

Անթօնէն.— Էկէր սիզի արթրզ սէվմէմիշ օլսա իտիմ, պուրայա կէլմէզ իտիմ։

Գէրրի.— Տօղրու տրը։ Պունտան մատտա օրմանտա պէնիմէ չագալաշտը. նրզ. . . օրատա պէօյէ հիտտէթլի վէ թէրս չէհրէլի տէյիլ իտինիզ. եիւզիւնիզ կիւլիյօր իտի։ Տուրընրզ, պէնիմ եանրմտա գալաճագ եէրտէ լօգանթայա կիտիպ տօսթլարընրզալա թաամ իթտինիզ, իչթէ ֆէնալրզ պունտան նէչէթ իթմիշ տիր։

Անթօնէն.— Էվվէթ, սիզինէ գալսա իտիմ տահա էյի օլուր իտի։

Գէրրի.— Հէր հանկը ագշամ տօսթլարընրզալա պուլուշըր իսէնիզ, խըրսլը վէ հիտտէթլի եանրմա կէլիրսինիզ։

Անթօնէն.— Ա՛, պունը ֆարգ իթմիշսինիզ, էօյլէ՞ մի։

Գէրրի.— Էվվէթ, վէ օ միսքին Ամէրիգալը իլէ տուէլլօ իթտիկինիզտէն պէրու պու հալտէ պուլրնտրզրնրզը տախի ֆարգ իթմիշիմ տիր։

Անթօնէն՝ վահշիյանէ պիր սուրէթտէ.— Օ տուէլլօնրն լագբրտրսրնը իթմէյինիզ, Ճէյմս Լինգօյնտան պահա ասա պահս իթմէյինիզ, խթէմէմ։

Գէրրի պիր նագարը էնտիչէ իլէ Անթօնէնէ պագարագ.— Մատտա քի հաղղ իթմէյիպ գըզըյօրսրնրզ, պէն տէ լագբրտրսրնը իթմէմ, իսթէմէմ քի խօշնուտսըզըրնրզը մուճիպ օլայրմ, սէվգիլիմ Անթօնէն։

Անթօնէն՝ թաթլը պիր սէտա իլէ.— Կէօրի՞յօրմըսրնրզ, Գէրրի, Ճէյմս Լինգօյն՝ օ ըէզիլ վէլէտը զինա՝ պանա քեապուս կիպի պիր չէյ օլմուշ տրը. հէր կէճ կէճճ բուլատտա կէօրիյօրմ. պէնի ուսութայօր։ Ներէյէ կիթտէմ օնրն լագբրտրսրնը իչիտիրիմ, օնրն գահրամանլըզընը նագլ իտերլեր։ Ճէյմս Լինգօյն կէտի, Ճէյմս Լինգօյն կիթտի. վար ըսա տա օ, եազ ըսա տա օ։ Հէր քէս եիւզիւմէ պագըյօր, տուտագլարընրն իւզէրինտէ իսթիհզա կիւլիւսսէյիլլերի կէօրիյօրմ։ Գանըմ զալէյան իտուպ գաֆամա սըզրյօր. կիւլիւնճ օլմամագ վէ հաթթա եուսյա ալընմամագ իչիւն հիտտէթիմի թութմաղա, բահաթ տուրմաղա մէճաուր օլուրյօրմ։ Աղ վագթտան հիշ պիր եէրէ չրգմամաղա, քիմսէյէ կէօրիւնմէմէկէ մէճպուր օլաճաղրմ։

Գէրրի.— Էօյլէ իսէ, Անթօնէնճիկիմ, չիմտիքի կիպի պիպ տէ եարա եալընրզ իքիմզ պաշ պաշա վէրիր օթուրըրզ վէ պիրպիրիմիզի սէվմէքտէն պաշգա պիր չէյ տիւշիւնմէյիզ։

Անթօնէն գապա պիր սէտա իլէ.— Ա՛հ, օ Ճէյմս Լինգօ՛ն. գըլբնըմը թա գալպկեահրնա սօգմատրզրմ իչիւն հիշ պիր վագթ միւթէսէլլի օլմայաճաղրմ։ Պէնտէն զիյատ գուվվէթլի՞ մի տիր։ Խայր, հիշ պիր վագթ. վէ լաքին իքի տէֆա սիլահրմը էլիմտէն տիւշիւրտիւ վէ պէնի տուէլլօ իսէմէզ հալէ վաղ էյլէտիս։ Օ կիւնիւ նէ՞յիմ վար ըսը պիլմէյօրմ. Ա՛հ, հա՞նկա քի պիր տահա տուէլլօյա չրգասագ. հա՞նկա քի անընն կէօյսիւ պիր տահա պէնիմ գըլբնըմընն գարչըսընա կէլսէ։

«Պէն պիր պարօն տը Գանօնժ օլայրմ տա օ պէնիմ սիլահրմը էլիմտէն ֆըրլաթսը՛ն, պու նէ՞ քիւշիւքլիք տիր, պու նէ՞ այրալանաճագ չէյ տիր։

«Վէ հէր իքիմիզին շահիտլէրի էօնիւնտէ նիճէ պիր լիսանը թանգիր ու խաթիրզա իլէ «—Պէնիմ՝ պու ատամրն էօլմէսինէ լիւզումըմ եազ տըր, պրագբրրմ եաշասրն—» տէտի. Պու չէյ խաթրրմա կէլտիքճէ հիտտէթ ու զաղալրմտան պիւթիւն վիճուտրմա թիթրէյօրրմ։

«Ա՛հ, չու վէլէտը զինատան հիշ հաղղ իթմէմ, հիշ խօշլաշմամ։

(Յետ.)

տէն սագրնմագ իգ Թիղա էյլեաիկի-նի պէյան էյլեմիշ տիր։

Մարդի աք Բուտինի՝ վուգուա կէլէն հաստատաք իսթիխպար էյլե տիքաք, մէէզուլնէն Իթալիատա պուլլանան Գօրֆու գօնսօլսար Մ. Գէրիսոր մահալը մէմուրիէթինէ կէթմէյէ տավէթ, վէ օրայա մուվաֆֆէթինէ վուգուաթ հագգընտա քէնտիսինէ միքէմմէլ պիր բարբարօ իրսալ իթմէյի գօնսօլսար մուամաիլէյէ թավսիյէ էյլեմիշ տիր։ Իթալիա հիւքիմէթի՝ իճապը հալէ կէօրէ միլէթ մէտատին վէ տօսթ տէվլէթ հագգընտա լազըմ կէլէն իհթիրամլա հարէքէթ իտէճէք տիր։

* *

Գօրֆուտա ախիրէն զուհուր իտէն հատիսէտէն տօյալը հիւքիմէթը Եունանիլէճէ թէտարիրը լազըմէի ինզիպաթիլ իճրա իտիլէրէք, Գօրֆու վէ Զանթատա իտաէի ասայիշէ մուվաֆֆաղիլէթ հասըլ օլմուշ իսէտ, պու հատիսէնին Եահուտիլէրճէ հասըլ իթթիկի սուի թէէսիր հէնուզ զաիլ օլմատըգը, վէ պու հէյէճան թէէսիրիլե պիր չօղ Եահուտիլէրին մէզքիւր ատալարատա մահալը տարէյէ հիճրէթէ պաշլատըգլարը, վէ հաթթա տիւն Գօրֆուտան 50 Եահուտի ֆամիլիասընին Տէրսաատէթ հիճրէթ իթմէք իւզրէ վարօրա բաքիպ օլտրգլարը վէ տահա պիր գաչ եիւզ ֆամիլիանին հիճրէթէ հազրըլանմըգլարը՝ ալնան պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլմըշ տըր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑ

—

Այգաս-Լօրէն հիւքիմէթինին պու քէրրէ վէրտիկի պիր գարար մուճիպինէճ, եյլէթը մէզքիւրէտ պուլլանան պիճիմէվէ ֆապրիգա մէճլիսլէրի, քիլիսէ մէճլիսլէրի վէ սնամվոնլար իտարէ մէճլիսլէրիլե մէքեաթիպը բուհանիլ իտարէ մէճլիսլէրի՝ կէլէճէք 1892 սէնէսի ապրիլ Լինտէն իթիպարէն բէսսի քեաղրալարընը վէ խուսուսիլե ումուր ու վազիֆէլէրինէ աիտ մազպաթալար, մուգարրէրաթ, պիւտէ վէ տէֆթերլէրինի Ալէման լիսանը յլա գալէմէ ալաճագլար, վէ անճագ Ֆրանսըզլիսանընը պիր միւտէթ տահա իսթիմալ իտիլմէսինէ հիւքիմէթին պիր գարարնամէի մախսուսը յլա միսատատ իտիլտիքատ լիսանը մէզքիւրը իսթիմալ իտէպիլէճէքլէր տիր։

Գարարը մէզքիւր մուճիպինճէ, մէզահիպը մուխթէլիֆէ բուէսասը վէ պիւճիւմլէ բուհանլարը՝ հիւքիմէթին վէքիլ վէ մէմուրլարը յլա թահրիրի մուամելաթլարընա Ալէման լիսանընը իսթիմալ իտէճէքլէր տիր։ Ինչպու գարարըն նէշրին տէն ագտէմ նասլ իտիլմիշ օլան պագը բուհանիլէր՝ քէնտի թալեպ լէրի իւզէրինէ սաարը օլաճագ խուսուսի պիր գարար իլե ֆրանսըզ լիսանընը իսթիմալ իտէպիլէճէքլէր տիր։

—

Ալամանլարը հիւքիմէթի՝ Գօսնա վէ Հէրսէքէտ պագը խանթախանէլէրէ գաարն խասթալարը Թէտավիսի ինչիւն սէնէվի 1400 ֆիօրին մաալա գաարն հէքիմլէր Թալինինէ գարար վերմիշ տիր։

—

Գօֆոր էֆէնտինին պէյանընա կէօրէ, Սուլտան Եմիրի՝ Օսման Տիկմալը տիվանը հարպտա մուհաքէմէ իթմէյէ գարար վերմիշ տիր։ Դասալատա իճթիմա իտէճէք օլան իշպուտիվանը հարպտա Օսման Տիկմա՝ Թօգար վէգաիի ախիրէսինէ իթթիխազ իթմիշ օլտրը Թավրու հարէքէթ հագգընտա իլգաճաթ վերէճէք տիր։ Մէրգուտ՝ խըյանէթլէ իթհամ օլընմըշ տըր։

—

Սօֆիատան էազրլարընա կէօրէ, Գուլկարիսթան հիւքիմէթի՝ Գուլկար ասքէրինին պիճիմէյէ իհթիյաթ սընֆլարընը՝ էանի 30 իլե 37 սինի արասընտա պուլլանան ասքէրի՝ պիր գաչ կիւն Թալիմ իլե մէշղուլ օլմագ իւզրէ սիլահ ալթընա ճէպ ու տավէթ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

—

Գաթլ ճինայէթիլե միւթէհիմ օլուգ Բիրէ սանտայճլարը Թարաֆընտան ժանտարմալարըն էլինտէն գուրթարիլան վէ հիւքիմէթը Եունանիլ Թարաֆընտան Աթինա սէֆարէթը Սէնիլէսինէ Թէսլիմ վէ օրատան Թահէթ էլ հրֆզ Մըսրրա կէօնտէրիլէն Ֆէյզուլլահ՝ կէչէն կիւն Գահիրէտէ գարագոլ մէյտանընտա խասմ իտիլմիշ տիր։

—

Շեգոտրա կէօրէ պօլունճա Ցրգովիլ ուսուլինտէ տաբ խաթթը պիր չբմենարքէր ինչաբ՝ Գարատաղ հիւքիմէթինէ սիւթէսավէր տիր։ Խաթթը մէզքիւր՝ Բլանիգատան Բօտկօրիցայա վէ Նիքսիքտէն Անտրիէվիգայա Թէմսիտ օլընճագ տըր։

Գարատաղ հիւքիմէթի՝ պու մատտէ իչիւն կէչէնտէ Բարիզտէ Տրգովիլ չբմենարքէրի ինչաբ՝ դուսբաեասընա միւրաճաաթ իթմիշ օլուպ, մէզքիւր գումբանա միւհէնտիսինին իճրա իթթիկի քէշֆիյաթ մուհիգինճէ խաթթը մէզքիւր՝ թախմինա 6 միլեոն ֆր. մէսարիֆիլէ վիճուտէ կէչէճէք տիր։

Գարատաղ հիւքիմէթի՝ խաթթը մէզքիւրը քէնտիսի՞ մի ինչա իթմէք, եօղսա Տրգովիլ գումբանեասընա՞ մը հէվալէ իթմէք խուսուսընտա հէնուզ պիր գարար վերմէմիշ տիր։

ՌԻՆԱ-ԼԱՐՕԵ ՖԷՐԻՄԻՆԷՕ

Ֆէնոը թըպգ՝ նարին վիճուալը չօճուգլար իլէ միտէ ֆէսատընա միւպթէլա օլան գատընլարա գընագընա իլե չէլիք իթասընը թէրճիկ իտէր քի, պունընն հէր իքսի տէ Ռինա-Լարօ Ֆէրնէնտինին թէրթիպկնտէ միւքէմմէլէն մէվճուտ տըր։ Մէզքիւր թէրթիպին հիւսնիւ թէէսիրի սէրիան միւշահէտէ օլընտըգը կիպի, լէզզէթի տէ էն կիւճ իլաճ իչէնէր իչիւն պիչ խօշ տըր։

Մահմուդ Թիճարէթը Գահրիյէ՝ իչպու 1307 սէնէսի մայիսինին 8ինճի կիւնինտէն (տիւնտէն) իթթիպարէն սաաթ 5տէ աչըլարագ պիր սաաթ միւտտէթ մուամէլաթը տախիլիլե իլե իշթիղալ օլընտրգտան սօնրա սաաթ 6տա մուհաքէմաթա պէտ ու միւպաշէրէթ, վէ սաաթ 10ա տէկին տէվամ օլունճաճաղը, վէ կէօնտէրիլէն վարագաի իհզարիլեաէ Թաին օլընան սաաթտա կէլմէյէնէր հագգընտա մուամէլէի դանունիլէ իճրա գըլընճաճաղը իլան օլունը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Տուլունը Ումումիյէ գօմիսէրի սատտ. Մուրատ պէյ էֆ.յէ բիւթպէճէ գըտէմիլլէ պէրպաէր վագը օլան մէսաիի մէմուուհէսինէ մէպնի Թէրֆիէն բիւթպէի ուլա սընֆը սանիսի,

Եանեա վիլայէթի բօսթա վէ Թէլէկրաֆ պաչ միւտիրիյէթի պաչ քեաթիպի բիֆ. Թահսին էֆ.յէ՝ հիւսնը խըտմէթ վէ գըտէմինէ մէպնի բիւթպէի սալիսէ,

Արապկիր գազասը մէճլիսը իտարէսի ազասընտան բիֆ. Խալիլ էֆ.յէ՝ խըտմէթ վէ զայրէթի հիհէթիլե բիւթպէի սալիսէ,

Մուհաճիրին գօմիսիօնը աղալըզը՝ Քէօնան գայմագամը սապգդ Պէհճէթ պէյէ,

Հալէպ վիլայէթինէ Սուրուճ գազասը գայմագամլըզը՝ Բումգալէ գայմագամը Պէքիր պէյէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէտէ Բումգալէ գայմագամլըզը՝ Յիւնճիւ սընֆտան միւնթէմէսէպ Մէհմէտ Ասաֆ էֆ.յէ,

Խասսա օրտուի հիւսայունը բիատ 2ենճի ֆրգաի հիւսայունընն 3իւնճի լիվասընտա 5ինճի ալա միրալը սատտ. Ակեռաճ բաշայա՝ մէզքիւր խասսա օրտուի հիւսայունը բիատ 2ենճի ֆրգաի հիւսայունընն հիւնճի լիվալըզըյլա Մէճիտիյէ գըլլաի հիւսայունը գօմանանլըզը,

Զրուսա էշրաֆընտան Զուրտուրի-զատէ ֆազ. Օսման Ֆէվզի էֆ.ենին մէճլիսը խտարէի վիլայէթ վէ մահքէմէի խսթինաֆ ազալըզըյլա մէճլիսը պէյէտի վէ ումուրը Նաֆիա գօմիսիօնալըը բիյասէթլէրինտէ մէշհուտ օլան խըտէմաթը մագպուլէսինէ պինաէն հարզ օլտուղը էտիրնէ բաէի միճեբրէտինին թասհիհիյէ էօհտէսինէ մուվասսալը հարէքէտին օլմագ իւզրէ պիլմատը խամսէտէն Զրուսա բայէսի թէվճիհ պուլբըմըշ տըր։

* *

Լիճէլիթթահսիլ Ֆրանսայա կէօնտէրիլէն Թալեպէի Օսմանիյէնին մէքեաթիպէ մէճճանէն գալտը խուսուսընտա արզը խըտմէթ էյլէմիշ օլան զէվաթտան Ֆրանսա մայիլե նէզարէթի գապինէ միւտիրի Մ. Լուի Վինեոնա 2ինճի Մէճիտի, վէ Ֆօնթէնէպլօ թօքճու մէքթէպի մուալիմիլէրինտէն գօնթ տը Եօշանա Յիւնճիւ Օսմանի, վէ գապինէ միւտիրի չուրաի տէվլէթ ազասընտան Մ. Մարսէլ Թրէլա իլե զըրաաթ նէզարէթի գապինէ միւտիրի Մ. Բէվուալէ Յիւնճիւ Մէճիտի,

Էրզէնի Գաթօլիք Բաթրիգխանէսի գարու քէթխիւտասը բահիպ Աշճեան Մկրտիչ էֆ.յէ՝ հիւսնը խըտմէթի ճիհէթիլե Յիւնճիւ Մէճիտի,

Տէրսաատէթ տէմիր ֆապրիգասընը միւթէպէրանընտան Մ. Սէնագա կինճիւ Օսմանի,

Ֆրանսա տախիլիլե նէզարէթինէ էմնիյէթը ումումիյէ իտարէսինին թէֆթիշինէ մէմուր բօլիս գօմիսէրը մախսուսը Մ. Ալպէր Թիպօրն Ասիւրօյա կիւնճիւ Օսմանի, վէ բօլիս միւֆէթթիշի օն պաշը Մ. Հանրի Պէքէ 5ինճի բիւթպէ Մէճիտի իհսան պուլբըլմըշ տըր։

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Թէտավէի խասսասի

Պէյն, սըրթ իլիկի վէ ումում սիկիր խասթալըգլարընա միւպթէլա օլան խասթալարը տօգթօրը մուամիլէյի հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա Պէյօղլունտա Պէքեար սօգաղընտա 9 նումէրօյը խանէսինէ գապուլ իտէր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Ալընան խուսուսի թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Ինկլիթէրատա քիւլիւէթլի գար եաղմըշ տըր։

—Պիր վագթտան պէրու մէկզունէն Գլէճիգատա պուլլանան Տէրսաատէթ Գլէճիգա սէֆիրի Մ. Գօրխկրավ, վէ ախիրէն իզմիրէ կիտէն Գանգը Օսմանի միւտիրը ումումիսի Սըր Էտկար Վինսընթ՝ տիւն Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմիշէր տիր։

—Լօնտրատան Բալլի պիրատէրլէր նամ թիճարէթ էվինին միւտիրը ումումիսի Մ. Սթէֆան Բալլի՝ պու քէրրէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։ Մուամիլէյէ՝ Իզմիրտէ պուլլանտըղը սըրատա, չէհրը մէզքիւր Բում խասթախանէսինէ գըզլար մէքթէպինէ վէ Բրօթէսթան մէքթէպինէ 100էր, վէ ֆուգարա սանտըղընա 25 լիրա խանէ վերմիշ տիր։

—Իզմիր թիւճճարանընտան պիրինին ատամը՝ ախիրէն զախիրէ միւպալեասը իչիւն Տէնէիր թարիգիլե Գալսէրիյէ կիտէր իքէն, եօլտա Գաբան-Պօղազ նամ մահալտէ 5 հալտուտ մէրգումը տաղա գալտըրարագ եանընտա պուլլանան 250 լիրայը ալմըշլար վէ քէնտիսինի սերպէսթ պըրագմըշլարտըր։ Մէրգում՝ Տէնէիրէ ավտէթլե քէյֆիյէթի հիւքիմէթը մահալլիյէ խապէր վերմիշ օլմալը, հալտուտլարը թաագիպի իչիւն Տէնէիր, Գարահիսար վէ Ագշէհիրտէն ժանտարմալար սէվգ օլընմըշ տըր։

—Մըսրրատա Էպու Գըրգաս չէհրինտէ կէչէն հաֆթա պիր հարիգ վուգուա պուլարագ, 160 խանէ եանմըշ, վէ 8 քիչի տախի ալէվլէր իչինտէ գալարագ եանըպ թէլէֆ օլմըշլար տըր։

ԻԼԱՆ

Գունտան թագրիպէն 3½ սէնէ մուգատտէմ, պիր իշ պուլմագ արզու վէ մագսէտիլլէ հինտիսթանէն Պօմպայ չէհրինէ կիթմիշ, վէ պիր միւտտէթ օրատա իտուկի մուհագգուգ պուլլանան 30 սինէրինտէ, օրթա պոյու, գումրալ գաչը, մախկէօղլու, իրիճէ պուրունը, ագպէնիշլի, սարը պըլյըգ վէ սագալը Գալսէրլի կարապետ Մ. Տատրեան նամ քիմէնէտէն՝ Գալսէրիյէտէ պուլլանան մատէր վէ թէալլուգաթը՝ պու միւտտէթ զարքընտա հիչ պիր մալիւմաթ ալամատրգլարընտան, մուամիլէյէ կարապետին պէր հայաթ օլուպ օլմատըղընա, վէ հալէա օ՛ թարաֆլարտա պուլունըպ պուլլանմատըղընա տարիր մալիմաթը թամամէսի օլանը՝ ինանիլէթ նամընա օլարագ մաթպաամըզա մալիմաթ վէ խապէր վերմէսի խուսուսընը իլան օլընմասը՝ մաթպաամըզան թալեպ օլունմըշ տըր։

2—1

1881 Դեկտեմբեր 8|20 թարիխլի գարարնամէ մուճիպինճէ Տուլունը Ումումիյէի Օսմանիյէնին թէսվիյէսի իչիւն թախսիս օլընան վարիատթ.

ՏՕԳԹՕՐԶԸՆՃԸ ՍԷՆԷ—ԱՊՐԻԼ 1891

ՎԷՐԿԻ

	Վիլայաթ իտարէսինին հարաստրը ատաֆիէսի		Մուտիրիյէթը ումումիյէ թահսիլատարանան թէտիյէ օրանան մէսարիֆաթ.		ՀԱՍԸԼԱԹԸ ՍԱՀՄԻՆ Իտարէնին վիլայաթ վէ մէրքէզատէքի մէսարիֆաթը.						Շէհրը ատաղդատան տեվր		1891 ապրիլ Դիհյէթիսէք	
	Ղրուշ		Ղրուշ		Ղրուշ	Լիրան Օսմանի		Լիրան Օսմանի		Լիրան Օսմանի		Լիրան Օսմանի	
ԹԻԻԹԻՒՆ—ՐՈՒՍՈՒՄԸ ՍԻԹԹԷ													
Թիւթիւն (Պագայանը Թէսվիյէսի).....													
Թաղ.....													
Եվրագը տահիհէ.....													
Միւսքիրաթ.....	6,698,140	21	256,950	90	6,441,189	31	62,932	37	83,143	20	146,075	57	
Պալըգ.....													
Իբէք.....													
Բէժինին տէյնէ.....									187,500		187,500		
ԹԱԽՍԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԵՎԻՆ													
Պուլկարիսթան վէրկիսի թախին օլունընճայա գատար Թիւթիւն աշարընտան 100,000 լիրա.	651,924	37			651,924	37	6,403	28	3619	10	10,022	38	
Գըզըր ֆազլան վարիսաթընա մանհուսպէնի Թիւթիւն աշարը պագիէսինէ կէօմրիք իւզերինէ վերիլէն հէվալէլերէն 130,000 լիրա.													
Շարգի Բումելի վերկիսինէն պագայա.....													
Թէնդերէք բէսսինէ մուգապլի կէօմրիք իւզերինէ գէչիսէ օլունան բօլիցայարատան.....	1,266,886				1,266,886		12,668	86			12,668	86	
Սըրպիսթան, Գարատաղ, Պուլկարիսթան վէ Եունանիսթանա իտալէթ իտէն տուլունան.													
ԵԷՔԻՒՆ	8,616,950	58	256,950	90	8,359,999	68	82,004	51	274,262	30	356,266	81	
ՄԻԻԹԷՆԵՎԻՆ													
Սանաբդաա մէվճուա մէպալ իւզերինէ ալընան ֆայիզ.....							48	14	132	57	180	71	
Թէզտիրը սիքէք ֆարգը.....													
Հէմման եէքիւն	8,616,950	58	256,950	90	8,359,999	68	82,052	65	274,394	87	356,447	52	

	Ղրուշ		Լիրան Օսմ.		Լիրան Օսմ.	
Նէզամանամէնին 10ընճը պէնտինին 2ենճի ֆրգաբընտա պէյան օլունան Թահվիլատա մահսուսպէն թէսլիմ.....						
Տուլունը ումումիյէ իչիւն էվրօպայա կէօնտէրիլէն վէ Ամերիկայա թէհսիլ օլունան մէպալաղ.....			258,386	88		
Տուլունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսինին մէսարիֆը ումումիյէսի.....			5280	55		
Պանգը Օսմանիյէ վալ օլունան նագտ ալթընն վէ հիսապաթը միւնթէզիֆէ.....			48,808	98		
Թէզտիլ օլունմագ իւզրէ Պանգը Օսմանիյէ գօնուլան նագտ.....	4,505,646	46	43,903	49		
Մէրքէզ սանդըղընտա մէվճուա նագտ ալթընն.....						
Սանաբդաա մէվճուա թէզտիլ օլունմագ սիքէք.....	6704	67	67	62	356,447	52

Մէճլիսը Իտարէ Իչիւն

Ռէիս՝ Ժ. Օզարիզ

Մէճլիսի Անդամ՝ Կէրլիխ

Տէրսաատէթ 2/14 մայիս 1891

(116)

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ

ԳՐԵՑ

ՕՐԻՈՐԴ ԱԼԻՍ

Մարդ մը՝ որ հեշտութեամբ ծանրկներու մէջ պտրտած ատեն օձի մը վրայ կը կոխէ յանկարծ, ինչպէս կահարեկի, ինչպէս կը քստմնի, նոյն ազդեցութիւնը կրեց Գառնիկ նշմարելով Բուբուլի հալած դէմքը դրան վարագոյրներուն մէջ տեղէն։ Անցելոյն այդ յամառ ուրուականը՝ որ իր ամենէն գեղեցիկ երազներուն մէջ կը հալածէր զինքը չարունակ, հիմակ ալ կուգար իր երջանկութեանը մէջ խառնուելու և զայն տակն ու վրայ ընելու։

Եւ մարմին առած էր ուրուականը, իր ձեռքերը կը բռնէր, իր ուսին վրայ գլուխը դրած՝ կարտասուէր, իր Գառնիկը կանուանէր զինքը, անյագ կարօտի մը բոլոր կրակովը փարելով իրեն։

Ցուրտ քրտինք մը կը հոսէր երիտասարդին ճակտէն վար, և համբ կը կենար Բուբուլի սրտագեղ զգացմանց յորձանքին առջեւ առանց շարժում մ՚ընելու։

Բարեբաղդաբար քովերնին էր Օֆի։ Այս սրտաճմլիկ տեսարանը իր հոգին կը քակէր։ գիտէր թէ վճռուած էր Բուբուլի դժբաղդութիւնը, բայց գոնէ պատրաստել կուզէր զայն իր ահաւոր դատավճռոյն։ Այսպէս յանկարծ եղբօրը ցրտութիւնը կրնար մահացու ըլլալ ողորմելի աղջկան համար։

—Ներս մտնենք, ըսաւ, հիւրերնիս մինակ մնացին, եկո՛ւր, Բուբուլ, ներկայացնեմ քեզի Գառնիկին տիրոջը ընտանիքը։

Բուբուլ խորհրդածութիւն մ՚ընելու կարող վիճակի մէջ չէր։ Սիրտը թունդ եւած իր յուզմանց սաստիկ ցնցումներէն իր վաղեմի վարժուհւոյն ետեւէն վազեց մեքենաբար։

Շահապետեանները բան մը չէին կրցած տեսնել դուրսի անցած դարձածէն, վասն զի դրան վարագոյրները լայն էին, և դուրսը համեմատաբար մութ էր սրահէն։ Հետաքրքրութեամբ կսպասէին տանտէրերուն բացակայութեանը վրայ զարմացած։ Գառնիկին սիրային անցեալէն բան մը չէին գիտեր ընաւ, և Բուբուլի անունն անգամ լսած չէին։

Ունայնամիտ կնոջ մը բոլոր արհամարհանքովը, որ գէշ հագուած մէկուն կը հանդիպի, Արթին աղային աղջկան բարեւին պատասխանեց Մելինէ, ականակուռ մատնիներով զարդարուն ձեռքը հաղիւ դպցնելով անոր մատներուն, որոնք ուռեցած ու կարմրած էին տաք ջուրերուն մէջ աշխատելով։

Սօֆի իբրեւ իւր ամենէն մտերիմ բարեկամուհին ներկայացուց զայն Շահապետեաններուն, չառագունելով եղբօրը նշանածը չկարենալ անուանելուն համար զայն, թէպէտ Բուբուլ այդ ձեւերուն ուշադրութիւն ընելու կարող չէր, այնքան տարօրինակ կերպով այլայլած կզգար իր հէք սիրտը պաշտած էակին քով։

Ընդհակառակը Գառնիկ կամենար Մելինէին այդ խեղճ հագուստներով աղջիկը անոր ներկայութեան իր սրահին մէջ ընդունելուն համար, ճանչնալով անոր ծայրաեղ արհամարհանքը ամէն անոնց նկատմամբ, որոնք վերջին նորաձեւութեան համեմատ հագուած չըլլային։

Սրահին մէջ տեղը քառակուսի սեղանին քով ամոռակով մը նստած՝ ինքզինքը կուտէր այս ձախող հանդիպման վրայ զայրանալով, և հաղարումէկ դառն, տաղտկալի, չարագուշակ մտածումներ կը լեցուէին դէլխուն մէջ։

Բուբուլին նկատմամբ ունեցած կարեկցութեան մնացորդը քիչ քիչ կանհետանար, տեղի տալով սառնային անտարբերութեան մը, տեսնելով անոր դեղնած այտերը, ճամբան հովէն ու արեւէն այրած ճակատը, հատած դէմքը, որ նիհարութենէն ծնօտին կողմը նրբանալով՝ կորուսած էր իր թարմ լեցուն ձեւը և երկնցած էր բոլորովին, և խոշոր աչուքները, որոնք կապուտակ ծիրով մը շրջանակուած ու փոսը ինկած էին։ Անոնց նայուածքը չունէր ալ այն ազդու խառնիչ ազդեցութիւնը, որ երբեմն երիտասարդին հոգին կը փոթորկէր։

Հաղիւ քսան երեք տարեկան կար Բուբուլ, և սակայն տարիքոտ կերեւար արդէն։ Վիշտերը ցամքեցուցած էին այդ չնաշխարհիկ ծաղիկը իր լիութեանը հասնելէ առաջ, և իր անդարդ հագուստները, ուսերուն վրայ առած բուրդէ փոքրիկ շալը, զոր իբրեւ թանկագին բան մը հանդիսաւոր օրերու մէջ կը գործածէր միայն՝ Գառնիկի մէկ նուէրն ըլլալուն համար, աղքատիկ երեւոյթ մը կընծայէին իրեն։

Բուբուլ Սօֆիի քովը նստած էր ։։։

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

ՍՈՒՐԲ ԳՐՈՇ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ի ԳԷՏՍ

ԱԶԳԱՑԻՆ ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆԱՑ

Մինաս Գաբամաճեան էֆէնտի պատրաստած է սոյն դասագիրքը, բաղկացեալ 158 ստուար երեսներէ եւ պատկերօն. Ժողովրդիւոդութեանը ներկայացուցած. ոմն է պարզ եւ դիւրընթեռնելի, եւ իւր հմաստութեանը մէջ օգտակար դասագիրք մը լինելու ամէն հանգամանքներն կը կրէ, եւ կը ծառայէ կրթել դեռահաս ուսանողաց սիրտն ու եւ միտքը՝ առաջնորդելով զանոնս ի կրօնասիրութիւն եւ լինել երկիւղած հաւատացեալ, բան մը, որ ամենակարեւոր է արդի ժամանակաց մէջ, մանաւանդ Հայ ազգին, որոյ եկեղեցին իւր ազգային պահպանութեան որբանն է եղած. Տեղ տեղ դրուած են ընդհանուր տեսութիւններ, որ կը բացատրեն գլխաւոր դէպքերու պատճառներն եւ ի վեր կը հանեն կրօնի սրբութիւնը, վգհութիւնն եւ բարձր բարոյականը, որք կը ծառայեն ազնուացնելու եւ բարձրացնելու զսիրտ դեռահաս ուսանողաց.

Գինն 3 ղ. դպրոցաց համար մասնաւոր զեղչ.

Կեդրոնատեղին է ի Մէրճան Աշճեան բատուենը եւ կը գտնուի ամէն գրավաճառաց եւ Ջրավաճառ Պողոս եւ ակոբ աղայից խանութները.

3—1

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

ԵՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱԿԸ

Լօնտրա 20 մայիս

Ինկլ. էհսանը Ինկ. Լիր.	95-37
Օսմ. էհսանը աշխատանը	17-62
» » գաբանոտը	17-75
» » Սէրի Ա	41-
» » » Գ	22-
» » » Ս	17-3/4
Օթօման 1871	094-1/2
Օսմանլը Գանգասը	12 68
Բուսիա իսթիգրադը	106-
Մրսրը տուլ. մուրթահրատ	94-1/2
» իսթիխարը	0 9-1/2
Ցարիցա Սանիկէ Մրսրը	95 1/2
Բոլիւա իսթիգրադը	105-1/2
Գուլկար իսթիգրադը	-
Գոմպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-61-20

Բարիզ 20 մայիս

Ֆրանս. էսկ. 3 % ֆր.	93-1 1/2
» » 4½ %	104 05
Եգիպ Օսմ. էհսանը աշխատանը	17-92½
» » » գաբանոտը	17-87½
Մէխսիգէլ	
Սէրի Գ.	21-50
» Ս.	17-35
Բուսիէլի լոմբարդերի	-
Օսմանլը Բէժիսի էհսանը	336 87½
» Գանգասը	570
Գրէտի Լիոնէ	761-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1215-
Գոնթուար տ'էսքոնթ	555-
Սիւվէյրչ ագսիոնը	2613-
Իթալիա էհսանը	1 90
Մրսրը ֆոնտ. մուրթահրատ	430
Բաւորիէ Թիւրքի	410
Նուսան 5 % 1879	430-
Գոմպիօ 3 այ վատէ	25-32

Վիէննա 20 մայիս

Լօնտրա իւզերինէ գա'պիօ	119-10
Բուսիէլի լոմբարդերի ֆի.	-
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	155-

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱԿԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ագչ. գաբ.	2 -26
» » » էն եիւքսէք	20-26
» » » էն ազաղը	20 25
Գու տոռակ աշխատանը գ. ք.	20 26
Թանվիլաթը Օսմանիէ	78-38
» » » էն եիւքսէք	78 38
» » » էն ազաղը	78 20
» » » աշխատանը գ. ք	78-
Դէրէ Ա.	41-
» Գ.	22-
» Գ.	19-26
Բուսիէլի լոմբարդերի	70 75
Ագչէ ֆոռկի	8-
Ռէյսար Ղրչ.	-
Հէվալէսկի »	-

ԳԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ

Խրէտի ժէնէրալ	9-
Մթամազլ պանգասը	6-
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-08
Թրամվայ	5-62½

ԱԳԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻՕՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.-ոտն	Ղրչ. Բ.
Գէյազ մէճիտիէ ֆարգը	108-
Մէթալիք »	101-20
Գէչլիք »	103-
Ալթընըզ »	103-
Ինկիլիզ լիրասը	110-16
Ֆրանսըզ ալթունը	87-19
Բօլ	90-05
Գրէմից ալթունը	81-15
Գարաոն գայմէսի	7-73

ԹԱՍՖԻՕՑԻ ԲԵԱՂԸՏԸ

10) լիք քեազրտ	-
50) » »	17-
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	17-
10000)»	-

ԳԱՄԳԻՕ

Լոնտրա	109-7/8
Բարիզ 3 այ վատէլի	22-95

ԵՂԻԱ ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

ԳՐՊԱՆԻ ԲԱՌԱՐԱՆ

ԲԱՌ Բ

25,000

Գին 12 Ղրշ.

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1891

ՏՊԱԳՐԻՉ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ
Գ. ՊԱԼԱՏԻԱՆ
Սուլթան համամ 5 ոստէսի. թիւ 14
Կ ՊՈԼԻՍ

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԹԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 8)

80 սանթիմէթրօ էնինտէ ամէրիգան պէղի
թօր 10000
պէհէր թօրը 49 ղ.
Այ եըլտրդը քէպիր մատէն բուլ
ատէտ 150000
պէհէր կրօսաը 10 ղ. 20 բարա.
Այ եըլտրդը սաղիր մատէն բուլ
ատէտ 120000
պէհէր կրօսաը 6 ղ. 20 բարա.
Թօր ալամէթի քէպիր մատէն բուլ
ատէտ 250000
պէհէր կրօսաը 13 ղ. 20 բարա.
Ցիւղ սարը վէ պէյազ քէպիր մատէն բուլ
ատէտ 100000
պէհէր կրօսաը 13 ղ. 20 բարա.
Թէնէքէ բուլ
ատէտ 1500000
պէհէր 1000 ատէտի 13 ղ. 20 բր.
Քէպիր թէլ գօբչա
չիֆթ 100000
պէհէր 1000 չիֆթի 47 ղ. 20.
Սաղիր թէլ գօբչա
չիֆթ 300000
պէհէր 1000 չիֆթի 8 ղ. 20 բր.
Սաղիր տիւզ մատէն բուլ
ատէտ 30000
պէհէր կրօսաը 6 ղ. 20 բարա.
Մատէն թօգա
ատէտ 10000
պէհէր ատէտի 2 բարա.
200 եարտալը մագարա իբլիկի
ատէտ 150000
պէհէր ատէտի 20 բարա.

Նիզամիէ անպարլարը իչիւն միպայէա օլընմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասյա գօնբլան պալէատէ մուրագգամ իւլ մզգտար օն պիր գալէմ էչեա՝ ֆիյաթը մուրագգամէլերիւլէ թալիպլէրի էօհտէլերինտէ օլուպ, մայիսը Բուսինին օն պէշինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասյարը իճրա օլընարագ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիլերի վերիւլեճկինտէն, իթասընա վէ երթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնդիլինէ թալիպ օլանլարըն՝ մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ումումիէ տարբէսինէ կէլմէլերի իլան օլընրը.

3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԹԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 9)

Կիրիտ ճէզիրէսինտէ պուլընան ասաքիրը Շահանէնին պիր սէնէլիք օլարագ միպայէա օլընճագ էրզագտան գօյուն էթինին պէհէր ճէտիտ գբյէսի իքի եիւզ օթուզ ալթը, սրդը էթինին իքի եիւզ, ինկիլիզ բիրինճինին ալթմշ տօգուզ, սիպիր եաղընին տէօրթ եիւզ, նօհուտընն ալթմշ տէօրթ, ֆասուլեանն ալթմշ իքի, սօղանն երիմի իքի, բաղագընն սէքսէն, շէքերին եիւզ երիմի, սապունն եիւզ օթուզ, քէօմիւրին երիմի, հաթապն ալթը, սամանն օն սէքիզ, զէյթին եիւզ եէթմիշ բարայա, վէ կազը պէհէր սանտրզը օթուզ սէքիզ զրուշա օլարագ թալիպլի էօհտէսինտէ օլուպ, իթասընա թալիպ օլանլարըն՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթալա գատար մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը ումումիէ տարբէսինէ կէլմէլերի իլան օլընրը.

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԹԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն.

(Նումէրօ 10)

Ասաքիրը Շահանէ իտարէսի իչիւն միպայէա օլընճագ իքի միլեօն գրյէտէն իքի պուչուգ միլեօն գրյէյէ գատար մանկալ քէօմիւրինին իթասընա թալիպ օլան վէ շէրաթինի անլամագ իսթէյէնլերին՝ մայիսը Բուսինին օն պէշինճի կիւնինէ գատար հէր կիւն մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ումումիէ տարբէսինէ կէլմէլերի իլան օլընրը.

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԹԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 11)

Նիզամիէ սարբաճխանէ անպարը՝ նա միպայէա օլընմագ իւզրէ մէվ գրի միւնագասյա գօնբլարը էվ վէճճէ իլան օլուան սէքիզ պին գբյէյի ճէտիտէն օն պին գբյէյէ գատար նիւմունէսի վէճճէ Ալէմա նիա մալի սապունը քէօսէլէնին պէհէր գբյէի ճէտիտի՝ երիմի պէշ ղրուշա օլարագ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, մայիսը բուսինին օն իւչիւնճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասյարը իճրա օլընարագ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիւլեճէկինտէն, իթասընա վէ օն տէօրտիւնճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնդիլինէ թալիպ օլանլարըն՝ մագամը ճէլիլը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ումումիէ տարբէսինէ կէլմէլերի իլան օլընրը.

3—2

Շէհր Էմինը սապգը Մազհար բաբա մերհումը Պէշիքթաշտա քեաին գօնագարընտա սաթըլմագտա օլան թէրէքէսի միանընտա պուլընան Բարիզքեարի պիր գուբէ արապա վէ Ինկիլիզքեարի չիֆթէ մագասը պիր բարմն սաթըլճաղընտան, թալիպ պուլընան զէվմէրն՝ բազար վէ սալը վէ բէնճէնէպիկ կիւնէրի գօնաղը մէզքիւրէ թէչրիֆ պուլուրմայարը վէ եա Գրսմէթր Ասքէրիյէ սէր մուհգիրիհանան էֆ.յէ միւրաճաաթ օլունմասը իլան օլընրը.

7 մայիս 307

Տէօչէմէլիք ատէտ 53, չբրալը հաթրլ ատէտ 25, ատի գալաս ատէտ 25, չիֆթէ գօլրդ քէպիր վէ սաղիր ատէտ 50, լաթա ատէտ 25, մէչէ տիրէյի ատէտ 15, գբմբդ մաքինասը ատէտ 1.

Սաատէթլու հաֆբդ Խալիլ էֆ.ին Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի Իքինճի Հուգուգ տարբէսինտէն վէ բիլէն փի 28 մարթ սէնէ 307 թարիխլի վէ 62 նիւմէրօլը իլամ մուճի պինճէ ալաճաղը պուլընան մէպալի ղը մայիմէնին թէէմինը իսթիֆասը զբմինընտա պէր վէճճը պալէա քէ բէսթէլէրը իւէ մաքինանը ֆիրուխթը գարարլայտբբրլմբզ օլտբղընտան, իչպու մայիսին 11ունճի ճումա երթէսի վէ 13ունճի բազար էրթէսի վէ 14ունճի սալը կիւնէրի Ալյագա մա Գարուսընտաքի քէբէսթէճիլերտէ պիլմիւղալտէ ֆիրուխթ օլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ էյյամը մէզքիւրէտէ մահալը մէզպուրէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի՝ Տէրսաատէթ իլամաթը նիզամիկ իճրա տարբէսինէն իլան օլընրը.

8 մայիս 307

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1306 սէնէսի մարտը հակիրանքն 18ինճի բազար երթէսի կիւնինտէն իսթիպարէն իլանը ասէրէ գատար Մարմարա տանիլինտէ բօսֆոր իտէն լուսարէի Մախսուսէ վաբօրլարընը վաղթը հարէքէթլէրի.

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա երթէսի սալը վէ բէնճէնպիկ կիւնէրի սապաչլարը սապի 2ունճ Սիրքէճի իսքէլէսինտէն պիր վաբօր հարէքէթլէ եալէվա, Ցարբճա, Դարամուսալ վէ Տէչիրմէնտերէսի, Էրէբլի, Գաղգէլը, Գօնճա, Սէքպան իսկէլէլերինէ ուղրայարագ Իզմիտ ազիմէթ, վէ կիյամը մէզքիւրէտէ սաաթը մէզքիւրտէ Իզմիտէն պիր վաբօր հարէքէթլէ սրբաբլյա մէզքիւրէ իսկէլէլերէ ուղրայարագ քէօրբիւլ ավանէթ իտեր.

ՄՈՒՍԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա, բազար վէ սալը սապաչլարը սաաթ 3ունճ Լիման տարէսի բիշկեսհրնտաքի շամանտուրասան պիր վաբօր հարէքէթի իտեր. Տէրսաատէթ ավանէթ կիւնէրի բէնճ. բազար վէ սալը կիւնէրի տիր.

ՊԱՆՏԸՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա երթէսի, բ. երթէսի, վէ չարշէնպէ կիւնէրի սաաթ 11ունճ Լիման տարէսի բիշկեսհրնտաքի շամանտուրասան պիր վաբօր հարէքէթէ Իրեմէյ ուղրայարագ Պանտըրմայա կիտեր. Տէրսաատէթ ավանէթ կիւնէրի ճ. երթէսի, սալը վէ բէնճշէնպէ տիր.

ԹԷՐԻՐՏԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա երթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնէրի սաաթ 2ունճ Սրքէճի իսքէլէսինտէն պիր վաբօր հարէքէթլէ Զէյտաոս, Սէրվերի վէ Երէկլիսէ ուղրայրզ, Թէքիրտաղընա ազիմէթ իտեր, վէ բազար երթէսի, չարշէնպէ վէ ճումա կիւնէրի սաաթը մէզքիւրտէ Թէքիրտաղընտան հարէքէթլէ Խաշա-Լիմանը, Մարմարա, Փէրվերլի, Մերէնթէ, Խարա վէ կանոզ իսկէլէլերինէ ուղրայրզ թէքիրտաղընա վէ մարմարէ-մէզքիւրտեզ տարի գբյամ իլե բէնճշէնպէ վը բազար սապաչլարը Տէրսաատէթ ավանէթ իտեր.

ԳԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար երթէսի վէ բէնճշէնպէ ագշամ, լարը սաաթ 11ունճ Սրքէճի իսքէլէսինտէ պիր վաբօր հարէքէպլէ թէքիրտաղ-կանօզ, Խորա, Մերէնթէ, Շարբէյ, Գարապիկա իսկէլէլերինէ ուղրայարագ Էրտեկէ ազիմէթ, վէ չարշէնպէ վէ ճ. երթէսի սապաչլարը Էրտեկէտէ հարբէքէթլէ Խաշա-Լիմանը, Մարմարա, Փէրվերլի, Մերէնթէ, Խորա վէ կանոզ իսկէլէլերինէ ուղրայրզ թէքիրտաղընա վէ մարմարէ-մէզքիւրտեզ տարի գբյամ իլե բէնճշէնպէ վը բազար սապաչլարը Տէրսաատէթ ավանէթ իտեր.

ՖԻՐԱԼԸԳ ՏԻՒԲԲԷԱՆ

Սամաթիա ճատտէսինտէ Ագարճա Զէչմէսի իթթիսալինտէ քեաին տէրունինտէ պիր օտա, պիր մաթպախ, պիր գուլու վէ պիր ապտէսթխանէյի միշթէմլի քեարկիր պիր տիւքքեան քիրայա վէրիլեճէ կինտէն, թալիպ օլանլարըն մաթպասրզպ միւրաճաաթի էյլէմէլերի իլան օլընրը.

5—4

Ամբն միտալ, Վ.էն. 1883 — Ամբն միտալ Բարիզ 1879 ևն.

QUINA-LAROCHE

ՇԱՐԱՊԼԸ — ԻՊՍԻՐ

ՖԻՆԱ ԼԱՐՕՇ ատի պիր թերքիպաթ օլմայրզ, թէտգիգաթ վէ մէսաթի ճիտատիյ սէմէրէսի տիր, վէ պու սայէտէ սահիպի միւքեանթը միւթէսէրէյլէ նախի օլմուշ տբր.

Իւչ նէվի գբնագընտայը պիր արայա ճէմ ելե գայէթ նէքենա պիր իքսիր թէրքիպ խալիսիքտէ, եչքէ ֆինա Լարօշն տերքիպ օլան իւսթիւնլիկինին որբր ու հիքմէթի պունատա տբր. Միտէ խասթալըգտբր, իչիհաշզրզդ, գանսըզդ, սրթմա վէ եմնալի իլկէթէր՝ մէզքիւր իքսիր վասթասբյա գօյագա թէտանի օլունբր.

Բարիզտէ Ցրուս օգաղընտա 22 վէ 19 նումէրօլը մահալլէրտէ վէ ատիր եճզաճբլարտա.

Օ ԼԻՒՆԷԹ ՏՕՌ

Սթամպօլտա Պաղչէ-Գաբուսընտա շէքերճի Հաճի Պէքիր աղանքն ատիքքանը սրբարնտա 6 նումէրօլը մնաղտա.

Հէքիմ, էպէ, ատիշի վէ պայթարտա մախսուս

ԱԼԷԱԹԸ ՇԷՐԲԱՀԻՃ.

Գեզալիք եէլէթրիդ, Իբրթլա գէսսէ վէ թէչրիհէ մախսուս ալեաթ թագդիրը.

ԵԱՐՄԱ ԿԵՕԶԼԷՐ ՎԷ ՏԻՇԼԷՐ, ՎԷ ՍԱՂԸՐԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ԳՈՒԼԱԳ ՓՕՐՈՒՍԸ

Եարա վէ գբրբդլբրը պաղլամայա մախսուս էնվան սաթիր վէ սաիրէ.

ԼԱՍԹԻԳ, ՃԱՄ ՎԷ ԲՕՐՍԼԷՆՏԷՆ ԱԼԷԹԼԷՐ.
ԿԵՕԶԼԻՒԻԹ, ՏԻՒՐՊԻՆ, ԽՈՒՐՏԷՊԻՆ ՎԷ ԷՄՈԱԼԻ.

Գօլոբզ կէօզլիւք	Բուսուլա	Մէսահէթ էօլչիւսիւ
Էլ կէօզլիւկիւ	Միզան իւլ հավա	Արապի էօլչիւսիւ
Թէք կէօզլիւք	Միզան իւլ հարարէ	Տէօնիւմ էօլչիւսիւ

Թամմ էօլչիւլիւ Թէրզի, եւլտ Թաբրնպիլիք Եճզանը Թագդիր. Մեթթէռ, խասթախանէ, եճզանը. Թագիզ վէ միւհէնտիս եէյնաբ.

ՖԻՑԱԹ ԷՀՎԷՆ

Էվվօրանքն պիրինճի ֆաղրիգալարը իչիւն վուգու պուլանագ հեր նէվի օրբարբ. շալի իճրա օլունբր.

ՏՕԴԹՕՐ ՎԱՅՍՄԱՆ

Ճիւմլէի ասապիսէլերինտէ բահաթօրզլբզ հասալ օլասուդբա պինճէն ապամա մուզաբբրզ պիր հալտէ պուլընան վէվալ իլէ, ալէտտէվամ պալ արբրընան վէ օթէր զասքիտան վէ ուզգասօզլբզասս վէ խելէճանը գալպատան մուզասրբզ օլանլար, վէ մէզգուլ (ասար վիճաուտա գբյամէն նիւզալ իսապէթի վէ միւքեանէ խուսուսբատա տիւսբբ միւշքյաթի օլմագ վէ սիրզալ, իսապէթի գբնագ) կկպէ էմրպագ տիւշալ օլանլար, վէ վիճաուալարընտա բահաթօրզլբզ հբսս իթթիքլէրի վէ կէսպլէրի տեսնտաչէվ վէ ալեաթլարընտ ալթբնտա լթպալ գ հբսս եէյնէսթբլէրի ձիհէնէ, քենապլէրնէ նիւզալ իսապէթլէրնէ իսթիտատա կէօրէպլէր Սթամպօլտա Գալատա ճատատանտ 3 նումէրօլը Գալատասրայ, վէ Սթիքտատ Սթրանսքի, վէ Սթրանտատ Գարպէկեզնոս էճզատարէպլէրի Թարաֆբնտատ մէճճանէն կէօնտերիլմէքտէ օլան բիտալէյի միւքեանէ ունէվէլի տեբբբ.

Սիսբբ խասմալբզլարընա վէ նիւզալբզ միւքեալիքգ օլան պու բիտալէտէ, էն հասիգ ամբրպպանքն գասպալ էյլէմիզ օլաբգլարը պիր սուրբթը թէտասվի՝ նբսաչ իսապէթը Թէտասվի՝ նբսաչ իսապէթը մուրբթը Թէտասվի սայէսինտէ իսիզ.ունա օլանան մուվաֆֆագբյաթը ազիմէ՝ 1889 սէնէսինտէ Պէլճիգասբը կան էճէրինտէ Թերթիպ օլանան էքսբօզիտիօնտա գասրինը Թագտիր օլարագ կբսմբլ մատալա ալե մաղնբը միւքեանի միւքեանի օլմուշ տբր.

Վ.սէթի գօլալ վէ բէք ազ մանրանի իսթէյարընը միւհեատ օլան պու սուրբթը Թեատ. վէ անճագ պլբ սուբ վիճաուրն պազ մանշէրերնէ միւրմէքտէն իսպաբթի օլուպ, չայանը հայբբէտ պիր տեբեճեատ հիւանիւ Թեեսնիրի կէօրբուլբբ.

ՊԼՕՑԻԻՐ ԷՇԵԼԻ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ԳԷՏՕԶԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Ն: 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՐԸ ԹԻՃԱՐԹԷ ԷՎԻ.

ԳէյօղլուՆտա Գապրիսթան սօգաղընտա ճնճը տաիրէի պէլէտիկէ գարշբսընտա

ԳԷՏՕՑԻԻՐ ՄԷՐԲԷԶ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ ՄԷՎՃՈՒՏ ՏԸՐ.

ՇԻՒԳԼԷՐ.

Գէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Աղա ճամիսի գարշբսընտա 127 նումէրօտա վէ Գուլէ Գաբուսընտա 659 նումէրօտա

Հէր նէվ վէ ճինս էվէրօքա վէ եէրլի մամալաթը օլարագ չէշիտ չէշիտ էշա վէ ժապիլա, մէնքրուշաթ իչիւն էնվաի ճինս ու. չէշիտ գումաշլաբ վէ զարբիհիւմ, էվրօքանքն էն ալէա ֆապրիգալարընտան սանտուէլալար, այնալար, (Խարբտ լիբասատ 30 լիբայա գատար) գաբուօլաստ պուլընբբ վէ էն էհվէն ֆիյաթլա սատիլբբ.

Մէզգիւր ֆապրիգատա իսմալաթ իչիւն հեր նէվ մաքինա, ալեաթ ու. էաեվաթ մէվճուտ օլուպ, հեր ճինս գուրու. քերեսթէ տաիպ պուլունարբբնտան, ՏԱՑՔԱՆԸՐԳԼԸ, ՍԻՒՍԼԻՒ վէ ԷՀՎԷՆ ՖԻՑԱԹԼԱ Թբպդբ էվրօքա մամալաթը կեղի մոպիլ իսմալ օլունբբ.

Գեզալիք մէզգիւր ֆապրիգա՝ Թէքմիլ պիր խանէնին մէճբուլաթը վէ մօզիլատաքը՝ ոբրիան վէ պիր սուբբթը մաքէյլատպեատ իսմալ, վէ կերբէ պուբա վէ կերբէք մէմալիքը եէնեպպէտ եչիւն հեր օրբարբբը իճրա իթմէյի տերեօֆատ իսաբ։ Մէնմալիքը եէնեպպէտեատ պուլընան զէվմէրը՝ Պէպիրբ Մէրքեզ Տէբօզիատաքի մանզարայա միւրաճաաթ իթմէլերի բէ ճա օլունբբ.

ՄՈՒՎԱՖՖԱՔԱՐՏԻՒԹԸ

ԱԶԻՄԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻԷՅԻ

Բէրունքն գօգա աղանքնատ մուխրէճ ՄԱՐԻԱՆ ՇԱՐԱՊԸ՝ վիճաուտա էն գէյատ գիւվէթ վէրիճի [թօնիք] պիր մուալիճէ օլուպ, սէս սրբբրլարբա, վէ հաղ՝ վէ նէճէս ալէկէրէնէ տախի խայլիտէն խայլի հայաթ վէ գուվէթի վէրիր։ Մէկգիւր շարապ գընագբնա կկպի հարարէթ վերմէյի, գանսբզլբզ գարշը օլան իլանմբբը տա էս ալէատը օլուուզընտան, գբնագբնայա միւրաճաճ տբր։ Իչիսը թիտիլը օլտուզընտան, սուՔբալարտա տա շարապ եէրինէ գուալանբզլմազա գարշլանմբզ վէ պէպլէճէ հօշ պիր սուբբթատ վիճաուտա գուվվէթ վէ սբհհէթ վէրմէքտէ պուլընմբզ տբր։ Թէզալիք պու շարապ էրգէքլէրին իգիմիտարսբզլբզընը տէՔ իթիտիկի կէպ, էն ղսբբէ ատամլարտա տախի կենդանի գուվվէթի վէրիր։

Պու շարապն մուճիտի՝ Բարիզտէ Պուլվար Հօսմանտա 41 նումէրօտա գօգաբբ էն եվվել հեր քէսին գուլլանապիլէճէկի պիր հալէ գօյան Մարիանի եճզաբանէսի օլուպ, թիւրքիա իչիւն ռէճիթ ումմումի տե Տէրսաատէթտէ Գանճիւք Պիրատերլերին ինկիլիզ եճզաբանէսի տբր։

ԲԱԹՐԻՕԹԻԳ

ԷՕՄԻՒՐ ՎԷ ՀԱՐԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

PATRIOTIC LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY

1824տէ Թէէսիս օլունմըշ.

Սերմայէսի	Ինկ. Լիր.	1,500,000
Թէէսիսէ օլունմըշ սերմայէսի	» »	121,984
Իհթիյաթ ագչէսի	» »	250,000

Իչպու գումբանեա ֆայիտէլի չէրաիթ իլէ հեր նէվ էպնիյէ, էչեա վէ մալ հարիգ գազալարընա գարշը սիկուրթա իտէր.

Ումում մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ տիրէքթօրը
ԱԼՊԵՐԹ ՀՕՖՄԱՆ

Սիկուրթա ագտ իթմէք վէ թաֆսիլի մալիումաթ ալմագ իսթէյէն զէվմէ՝ գումբանեանը Տէրսաատէթ չիւպէսի միւտիրի
ՄԻՀՐԱՆ Ե. ՍԱՐԵԱՆ

ա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրէր.

Սթամպօլ, Պաղչէ-Գաբու էմմաա կէօմրիւկի գարշբսընտա Նօ. 27.